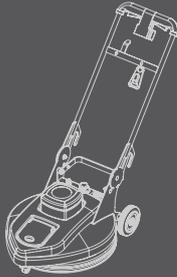
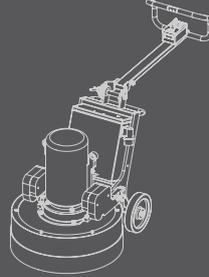


PRODUKTPROGRAMM 2011

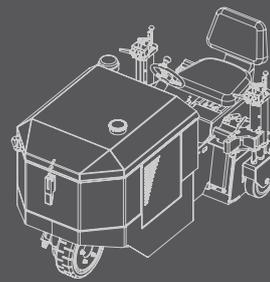
REINIGEN



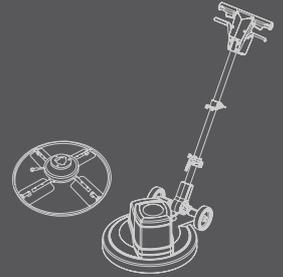
SCHLEIFEN



FRÄSEN



GLÄTTEN



D | A | CH

 **Schwamborn**

...mit uns machen Sie Boden gut!



» Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|--------------|
| Schwamborn – mit uns machen Sie Boden gut! | 4 |
| System Schwamborn | 5 |
| Innovative Lösungen | 6 |
| » Produktprogramm | 7–11 |
| ES – EP – EU – STR: Vielzweckmaschinen | 8 |
| DSM: Schleifmaschinen | 9 |
| BEF – OMF: Fräsen | 10 |
| BAS – BEG: Glättmaschinen | 11 |
| STS: Staubsauger | 11 |
| » REINIGEN: ES – EP – EU – STR | 12–21 |
| Maschinen | 14 |
| Zubehör ES – EP – EU – STR | 15 |
| Zubehör ES 420S – 420SH – STR 580 – 581 | 17 |
| Zubehör ES 420S – STR 580 – 581 | 18 |
| Zubehör STR 701 – 702S – 703 – ES 51S | 19 |
| Zubehör STR 701 – 702S – 703 | 21 |
| » SCHLEIFEN: DSM 250 – 430 – 530 – 530S – 650S – 800S | 22–29 |
| Maschinen und Zubehör DSM 250 – 430 – 530 | 24 |
| Zubehör DSM 530S – 650S – 800S | 25 |
| ETX-Diamantsegmente | 26 |
| Diamantpads | 28 |
| System Tornado | 29 |
| » FRÄSEN: BEF 203 – 201 – 250 – 301 OMF 250 | 30–35 |
| Maschinen und Zubehör BEF 203 | 32 |
| Zubehör BEF 201 – 250 – 301 | 33 |
| Fräslamellen | 34 |
| OMF 250 | 35 |
| » GLÄTTEN: BAS 1500 BEG 90 – 180 | 36–37 |
| » ZUBEHÖR | 38–42 |
| Staubsauger STS 13 – 26 – 40 – 60 – 110 | 39 |
| Zubehör STS 13 – 26 – 40 – 60 – 110 | 40 |
| Schleifscheiben – Pads | 41 |
| Chemie | 42 |
| Liefer- und Zahlungsbedingungen | 43 |

Innovationen und Problemlösungen für den Fußbodenbau und die Bodenpflege

Mit unseren Baumaschinen und dem vielseitigen Zubehör machen Sie Boden gut. Seit über 45 Jahren bieten wir Komplett-Lösungen für die Bodenpflege und den Fußbodenbau in Perfektion und mit Qualität „Made in Germany“.

Mit unserem Slogan „Mit uns machen Sie Boden gut“ geben wir ein doppeltes Versprechen: Zum einen werden Ihre Böden mit dem Einsatz unserer Produkte perfekt und zum anderen werden Sie dadurch im Wettbewerb gestärkt. Denn unsere Produkte entwickeln wir in stetiger Zusammenarbeit mit professionellen Anwendern und mit permanenten Innovationen weiter. Damit stehen wir für Wirtschaftlichkeit, Zuverlässigkeit, Leistungsstärke und Bedienerfreundlichkeit. Unsere Produkte schonen die Arbeitskraft und sparen Zeit und Geld.

Wir stellen hiermit unser neues und um einige Neuentwicklungen und Sortimentserweiterungen optimiertes Programm vor. Wir kommen damit unserem Anspruch, für nahezu jedes Problem der Fußbodenbearbeitung die beste Lösung anbieten zu können, wieder einen Schritt näher.

Neuentwicklungen und weitere technische Verbesserungen

Mit einer neuen Generation von Schleifmaschinen, geeignet für leichte und schwere Einsatzbedingungen, stellen wir ein neues Schleifmaschinenprogramm vor. Mit diesen Neuentwicklungen und technischen Verbesserungen können Fußböden noch effektiver und anwenderfreundlicher geschliffen werden. Bei der Entwicklung sind wir besonders auf die gestiegenen Anforderungen der professionellen Anwender eingegangen wie:

- Rückenschonendes Arbeiten
- Ergonomisches Bedienen
- Leisere Maschinen
- Weniger Vibrationen
- Schneller Werkzeugwechsel
- Höhere Schleifleistung
- Stärkere Motoren
- Erhöhte Betriebssicherheit

Unsere Philosophie

Qualität kommt nicht aus der Mode. Sie prägt unser Denken und Handeln und ist der wichtigste Bestandteil für eine langfristige und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit unseren Kunden. Deshalb begreifen wir die Probleme unserer Kunden als Herausforderung. Mit unserem technischen Know-How und unserer Erfahrung entwickeln wir Lösungen für nahezu jedes denkbare Problem in der Fußbodenbearbeitung und -pflege. Ergonomie im Einklang mit Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Zuverlässigkeit – all dies sind Anforderungen, die uns seit Jahren beschäftigen und für die wir immer bessere Lösungen finden. Das machen wir mit System, denn unsere Prozesse folgen einer Strategie. Deshalb zeigen wir Ihnen auf den folgenden Seiten, wie wir mit dem „System Schwamborn“ einen permanenten Verbesserungsprozess unterstützen. Denn nur mit den vielen Vorteilen und den spezifischen Lösungen können wir sicherstellen, dass Sie Boden gut machen.



Wir machen aus den Anforderungen unserer Kunden funktionierende Lösungen – und das mit System

» Das System Schwamborn



Die Vielfalt der Baumaterialien steigt von Jahr zu Jahr. Böden müssen heute belastbar, haltbar und funktional sein, dabei sollten sie am besten auch noch gut aussehen. Bei Maschinen zur Fußbodenbearbeitung geht es schon lange nicht mehr nur darum, gerade, ebene und glatte Flächen zu fräsen, zu schleifen, zu glätten oder zu reinigen...

Mit den Ideen der Architektur, den modernen Baumaterialien und nicht zuletzt durch die gestiegenen Anforderungen an den Schutz der Gesundheit der Mitarbeiter ist die Nachfrage nach spezifischen Problemlösungen zur Fußbodenbearbeitung immens gestiegen. Mit unserer Erfahrung, der ständigen Kommunikation mit unseren Kunden und nicht zuletzt mit dem Erfindungsreichtum unserer Mitarbeiter stellen wir uns nicht nur den Herausforderungen, sondern begreifen uns als einen Innovationsmotor der Branche. Unsere Überlegungen kreisen dabei immer um 4 Grundbedürfnisse:

Wirtschaftlichkeit, Zuverlässigkeit, Bedienerfreundlichkeit, Innovationskraft.

So haben wir beispielsweise unsere Meißelfräse OMF 250 mit dem „System Schwamborn“ entwickelt:

Das Problem: Tiefes Fräsen von Beton oder Asphalt an schwer zugänglichen Stellen (Gleiskörper, nachträgliches Abfräsen von Betonflächen) war mit bisher verfügbarer Technik nur schwer zu lösen.

Die Lösung mit „System Schwamborn“: OMF 250

Wirtschaftlichkeit: Eine kleine, gut zu transportierende und wendige Maschine, die die Arbeitszeit erheblich verkürzt.

Zuverlässigkeit: Perfekt für den Einsatzzweck entwickelte Materialien, robuste Verarbeitung.

Bedienerfreundlichkeit: Fahrer sitzt direkt über dem Fräsbereich und hat einen perfekten Überblick für die Zentimetergenaue Steuerung.

Innovationskraft: Eine oszillierende Frästrommel, die das geringe Gewicht durch physikalische Gesetzmäßigkeiten kompensiert und eine im Vergleich zum Fahrzeuggewicht erstaunliche Fräskraft entwickelt. Hydraulik für das gleichmäßige Fräsen auch schräger Flächen.

Unsere innovativen Problemlösungen im Überblick

Wir haben den Anspruch, für nahezu jedes Detailproblem in der Fußbodenbearbeitung und der Bodenpflege eine Lösung anbieten zu können. Dabei reicht die Bandbreite von ganz spezifischen Lösungen wie das Polieren von Betonflächen (Crystalfinish), das Abtragen von Epoxydharzbeschichtungen mit Spezialwerkzeugen bis hin zu Lösungen, die den Einsatz unserer Maschinen schneller, langlebiger, wirtschaftlicher oder bequemer machen. Die wichtigsten stellen wir hier vor:

DOC – Antriebs-Überlastschutz

Schützt den Antrieb beim Start und Überfahren von Hindernissen. Steigert die Lebenserwartung unserer Maschinen.

ETX – Werkzeugschnellwechsel

Auf dem Bau muss es schnell gehen. Deshalb ermöglicht unser System den schnellen Wechsel von Werkzeugen.

DIF – Automatische Werkzeuganpassung

Nichts verhindert gleichmäßige Schleifergebnisse stärker als unebene Böden. Unser DIF-System sorgt für gleichmäßigere

Schleifergebnisse und reduziert gleichzeitig die Maschinenvibration.

MOP – Motor-Überlastschutz

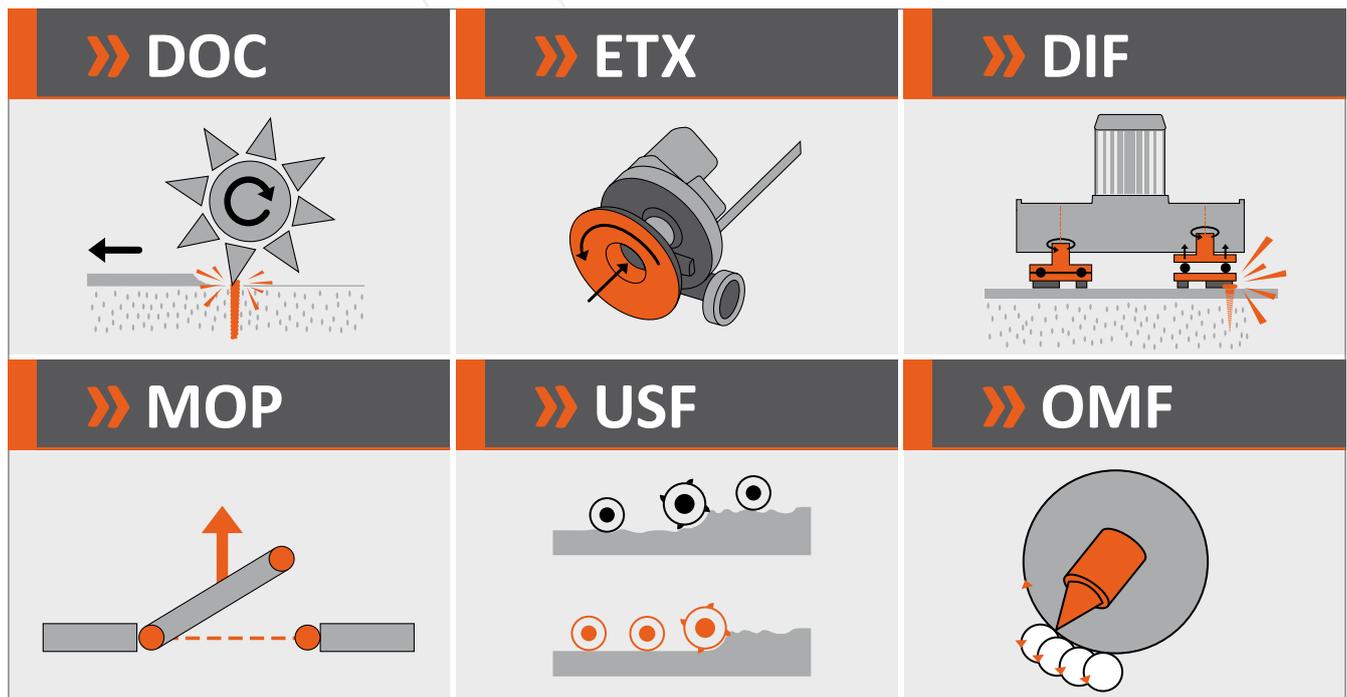
Erhöht die elektrische Betriebssicherheit und damit auch die Zuverlässigkeit unserer Maschinen unter schweren Arbeitsbedingungen.

USF – Gleichmäßiges Fräsen

Wer gleichmäßig fräsen kann, erzielt schneller bessere Ergebnisse. Unser USF-System mit der vorne angebrachten Frästrommel ist eine Innovation, die den sogenannten „Kopiereffekt“ ausschließt und für perfekte Ergebnisse sorgt.

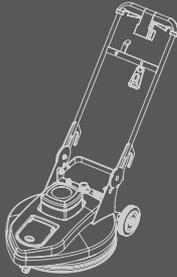
OMF – Oszillierende Frästechnik

Ermöglicht eine hohe Fräseleistung bei geringem Betriebsgewicht. Die oszillierende Frästrommel und die darauf abgestimmten Werkzeuge nutzen physikalische Gesetze, um unter kritischen Einsatzbedingungen bestmögliche Fräskraft und Präzision zu entwickeln.

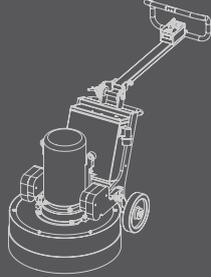


PRODUKTPROGRAMM

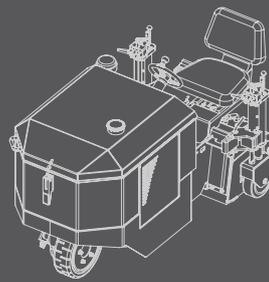
REINIGEN



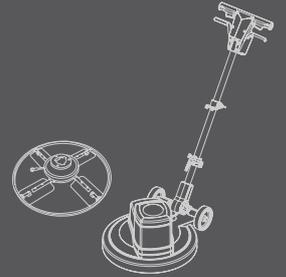
SCHLEIFEN



FRÄSEN



GLÄTTEN



» ES – EP – EU – STR: Vielzweckmaschinen



ES 330



ES 420 – ES 420 duo



ES 420S – ES 420SH



ES 500



ES 430E – ES 430



EP 430 – EP 430 duo



ES 51S/S3



ES 545



EU 430 Swing



EU 430 – EU 510



STR 580



STR 581



STR 701



STR 702S



STR 703

» DSM: Schleifmaschinen



DSM 250^{230V}



DSM 430^{230V}



DSM 530^{400V}



DSM 530S^{400V}



DSM 650S^{400V}



DSM 800S^{400V}

» BEF – OMF: Fräsen



BEF 203



BEF 201E



BEF 201V



BEF 250E



BEF 250V



BEF 301



OMF 250

» BAS – BEG: Glättmaschinen



BAS 1500E – BAS 1500V



BEG 90



BEG 180

» STS: Staubsauger



STS 13



STS 26



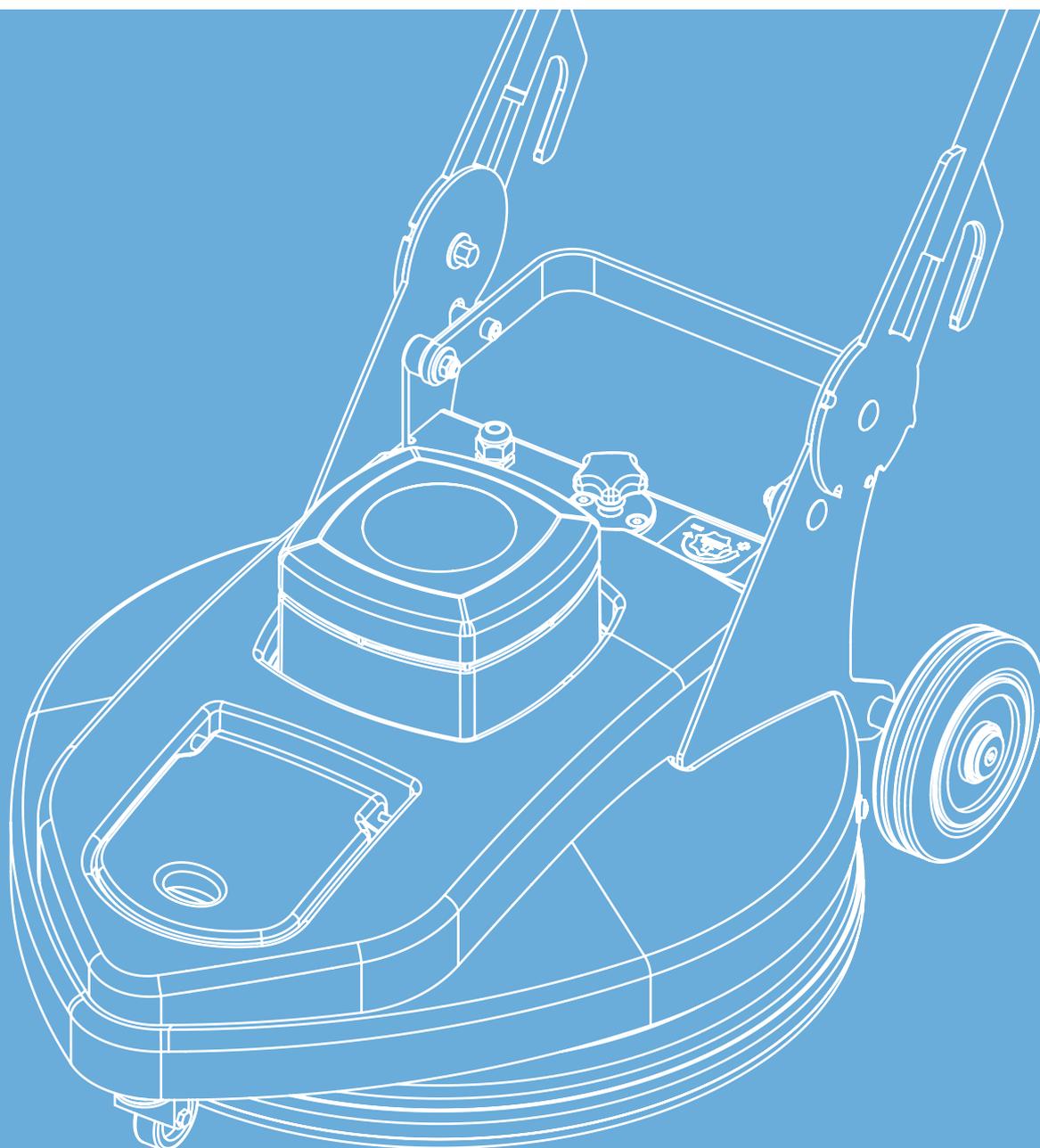
STS 40



STS 60

REINIGEN

» ES – EP – EU – STR



» ES – EP – EU – STR: Einscheibenmaschinen

Robust und zuverlässig, vielseitig verwendbar zum Reinigen, Polieren, Schamponieren, Schleifen, Kristallisieren, Glätten und Renovieren.

| Technische Daten | | ES 330 | ES 430E/430 | EP 430 | EP 430duo | ES 420 | ES 420duo |
|------------------|-------------------|------------|-------------|-------------|-----------|--------------|------------|
| Spannung | Volt | 230 | 230 | 230 | 230 | 110/230 | 230 |
| Frequenz | Hz | 50 | 50 | 50 | 50 | 50/60 | 50 |
| Antriebsmotor | Watt | 600 | 1200 | 1600 | 1300/1600 | 1200 | 1300/1600 |
| Schutzklasse | I | I | I | I | I | I | I |
| Schutzgrad | IP 44 | X | X | X | X | X | X |
| Ø-Bürsten | mm | 330 | 430 | 430 | 430 | 420 | 420 |
| Ø-Pad | mm | 330 | 430 | 430 | 430 | 406 | 406 |
| Drehzahl | min ⁻¹ | 165 | 165 | 400 | 165/330 | 175 | 140/280 |
| Bürstendruck | g/cm ² | 37 | 32/37 | 40 | 46 | 50 | 60 |
| Drehmoment | Nm | 32 | 46 | 37 | 50/37 | 56 | 90/55 |
| Kabellänge | m | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Arbeitsgewicht | kg | 22 | 29/34 | 37 | 42 | 40 | 48 |
| CE-Prüfung | | X | X | X | X | X | X |
| Technische Daten | | ES 420S/SH | ES 500 | ES 51S/3 | ES 545 | EU 430 Swing | EU 430/510 |
| Spannung | Volt | 230 | 110/230 | 110/230/400 | 230 | 230 | 110/230 |
| Frequenz | Hz | 50 | 50/60 | 50/60 | 50 | 50 | 50/60 |
| Antriebsmotor | Watt | 1600 | 1600 | 1500–2000 | 2000+1000 | 1800 | 1600 |
| Schutzklasse | I | I | I | I | I | I | I |
| Schutzgrad | IP 44 | X | X | X | X | X | X |
| Ø-Bürsten | mm | 420 | 510 | 510 | 490 | – | – |
| Ø-Pad | mm | 406 | 510 | 510 | 460 | 430 | 510 |
| Drehzahl | min ⁻¹ | 140 | 155 | 145 | 450 | 850 | 1500 |
| Bürstendruck | g/cm ² | 54/60 | 40 | 51/210 | 35 | 10–20 | 1–11 |
| Drehmoment | Nm | 102 | 92 | 98 | 42 | 20 | 10 |
| Kabellänge | m | 12 | 12 | 12/25 | 20 | 12 | 20 |
| Arbeitsgewicht | kg | 43/48 | 46 | 65 | 50 | 41 | 41/43 |
| CE-Prüfung | | X | X | X | X | X | X |
| Technische Daten | | STR 580 | STR 580EVF | STR 581 | STR 701 | STR 702S | STR 703 |
| Spannung | Volt | 230 | 230 | 230 | 230 | 400 | Benzin |
| Frequenz | Hz | 50 | 50 | 50 | 50/60 | 50/60 | – |
| Antriebsmotor | Watt | 1000 | 1200 | 1200 | 1500 | 2000 | 4000 |
| Schutzklasse | I | I | I | I | I | I | – |
| Schutzgrad | IP 44 | X | X | X | X | X | X |
| Ø-Bürsten | mm | 420 | 420 | 420 | 510 | 510 | 510 |
| Ø-Pad | mm | 406 | 406 | 406 | 510 | 510 | 510 |
| Drehzahl | min ⁻¹ | 145 | 100 | 50–150 | 145 | 72/145 | 0–180 |
| Bürstendruck | g/cm ² | 50 | 50 | 50 | 51/210 | 51/210 | 51/210 |
| Drehmoment | Nm | 66 | 66 | 66 | 98 | 98/212 | 212 |
| Kabellänge | m | 12 | 12 | 12 | 12 | 25 | – |
| Arbeitsgewicht | kg | 36 | 36 | 40 | 65 | 65 | 58 |
| CE-Prüfung | | X | X | X | X | X | X |

| Einsatzmöglichkeiten | | | | | | | |
|----------------------|----------|---------|----------|-----------------|--------------|-----------|---------|
| Type | Reinigen | Teppich | Polieren | Kristallisieren | Entschichten | Schleifen | Glätten |
| ES 330 | + | + | + | | | | |
| ES 430E | + | | + | | | | |
| ES 430 | + | + | + | | | | |
| EP 430 | | | + | | | | |
| EP 430 duo | + | + | + | | | | |
| ES 420 | + | + | + | + | | | |
| ES 420 duo | + | + | + | + | | | |
| ES 420 S – 420 SH | + | + | + | + | + | + | + |
| ES 500 | + | + | + | + | | | |
| ES 51S/3 | + | | + | + | + | + | |
| ES 545 | | | + | | | | |
| EU 430 Swing | | | + | | | | |
| EU 430/510 | | | + | | | | |
| STR 580 | + | | | + | + | + | + |
| STR 581 | + | | | | | + | + |
| STR 701 | + | | + | + | + | + | + |
| STR 702S | + | | + | + | + | + | + |
| STR 703 | + | | + | | + | + | + |

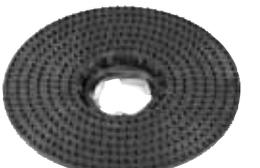
Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.

» ES – EP – EU – STR: Einscheibenmaschinen

| Maschine | Volt/Hz | Watt | min ⁻¹ | kg | Stecker | Art.-Nr. |
|--|----------|-----------|-------------------|----|---------|----------|
| ES 330 | | | | | | |
| ES 330 | 230/50 | 600 | 165 | 22 | EU | 611500 |
| ES 420 | | | | | | |
| ES 420 duo | 230/50 | 1300/1600 | 140/280 | 48 | EU | 612400 |
| ES 420 | 230/50 | 1200 | 175 | 40 | EU | 614205 |
| ES 420 GGG | 230/50 | 1200 | 175 | 40 | EU | 614213 |
| ES 420S | 230/50 | 1600 | 140 | 43 | EU | 612302 |
| ES 420S, 1200 | 230/50 | 1600 | 140 | 43 | EU | 612303 |
| ES 420SH heavy | 230/50 | 1600 | 140 | 48 | EU | 614611 |
| ES – EP 430 | | | | | | |
| EP 430 duo | 230/50 | 1300/1600 | 165/330 | 42 | EU | 608351 |
| ES 430E | 230/50 | 1200 | 165 | 29 | EU | 614313 |
| ES 430 | 230/50 | 1200 | 165 | 34 | EU | 614308 |
| EP 430 | 230/50 | 1600 | 400 | 37 | EU | 614804 |
| ES 545 | | | | | | |
| ES 545 | 230/50 | 2000 | 450 | 50 | EU | 115052 |
| Saugmotorkopf | 230/50 | 1000 | | | | 606107 |
| EU 430 – 510 | | | | | | |
| EU 510* | 230/50 | 1600 | 1500 | 43 | EU | 614403 |
| EU 430* | 230/50 | 1600 | 1500 | 41 | EU | 614500 |
| EU 430 Swing* | 230/50 | 1800 | 850 | 41 | EU | 614900 |
| *EU 430 Swing / EU 430 / 510 inkl. Padhalter | | | | | | |
| ES 500 | | | | | | |
| ES 500 | 230/50 | 1600 | 155 | 46 | EU | 614700 |
| ES 51S | | | | | | |
| ES 51S | 230/50 | 1500 | 145 | 65 | EU | 607020 |
| ES 51S-3 | 3x400/50 | 1500 | 145 | 65 | 16A,EU | 607030 |
| STR 580 – 581 | | | | | | |
| STR 580VF, 1200 | 230/50 | 1000 | 145 | 36 | EU | 106851 |
| STR 580 | 230/50 | 1000 | 145 | 36 | EU | 107551 |
| STR 580EVF, 1200 | 230/50 | 1200 | 100 | 36 | EU | 107751 |
| STR 581, 1200 | 230/50 | 1200 | 50–150 | 40 | EU | 795072 |
| STR 701 – 702S – 703 | | | | | | |
| STR 701L, 930 | 230/50 | 1500 | 145 | 65 | EU | 106251 |
| STR 702S, 1200 | 3x400/50 | 2000 | 72/145 | 65 | 16A,EU | 107212 |
| STR 701LVF, 1200 | 230/50 | 1500 | 145 | 65 | EU | 107351 |
| STR 703, 1200 | Benzin | 4000 | 0–180 | 58 | – | 795069 |

Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.

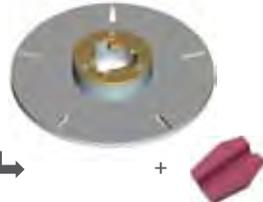
» Zubehör ES – EP – EU – STR

| Bürsten & Padhalter | ES 330 | Art.-Nr. | |
|---|---|--|--------|
|  | Schrubbbürste, PPN, 0.6, Ø 330 mm | 611540 | |
| | Polierbürste, Union, Ø 330 mm | 611541 | |
| | Schamponierbürste, PPN, 0.3, Ø 330 mm | 611542 | |
| | LS-Padhalter, Standard, für Pads | 611543 | |
| | Treibteller, Gummi, für Stahlwolle, Pads | 611545 | |
| | ES 430 – EP 430 – EP 430 duo | | |
|  | Schrubbbürste, PPN, 0.6, Ø 430 mm | 423100 | |
| | Schrubbbürste, Sica, Korn 240, Ø 430 mm | 423200 | |
| | Polierbürste, Union, Ø 430 mm | 608460 | |
| | Schamponierbürste, Nylon, 0.4, Ø 430 mm | 608463 | |
| | HS-Padhalter, High-Speed, für Pads | 412700 | |
| | LS-Padhalter, Standard, für Pads | 610630 | |
| ES 545 | | | |
|  | Polierbürste, Ø 490 mm, weich | 502900 | |
| | Padhalter, Rotoflex, Ø 450 mm, für Pads | 503300 | |
| ES 500 | | | |
|  | Schrubbbürste, PPN, 0.7, Ø 510 mm, mittel | 500000 | |
| | Polierbürste, Union, Ø 510 mm | 501100 | |
| | Schrubbbürste, PPN/Draht, Ø 510 mm, hart | 501600 | |
| | Schrubbbürste, PPN, 0.5, Ø 510 mm, weich | 502400 | |
| | Schrubbbürste, Sica, 180, Ø 510 mm, hart | 503400 | |
| | Schamponierbürste, Nylon 0.45, Ø 460 mm | 502000 | |
| | Treibteller, mit Pyramid-Moosgummi, Ø 430 mm, mit Zentrierung | 517700 | |
| | LS-Padhalter Stabipad, Ø 480 mm, für 508 mm Pads | 517701 | |
| | ES 420 – 420S – 420 duo – STR 580 | | |
| |  | Schrubbbürste, PPN/Draht, Ø 420 mm, hart | 403000 |
| Polierbürste, Union, Ø 420 mm | | 404300 | |
| Schrubbbürste, PPN, 0.7, Ø 420 mm, mittel | | 404400 | |
| Schrubbbürste, Sica, 180, Ø 420 mm, hart | | 409900 | |
| Schamponierbürste, Nylon 0.3, Ø 420 mm, weich | | 404500 | |
| Schamponierbürste, Nylon 0.45, Ø 420 mm, mittel | | 404600 | |
| Treibteller, mit Pyramid-Moosgummi, Ø 406 mm, mit Zentrierung | | 517500 | |
| Ersatz-Pyramid-Moosgummi-Scheibe Ø 406 mm, für 517500 | | 612023 | |
| LS-Stabipad, Ø 406 mm, für Pads, | | 405401 | |
| HS-Stabipad, high speed, Ø 406 mm, für ES 420 duo | | 412800 | |
| STR 701 – 702S – 703 – ES 51S // Ø – 510 mm | | | |
|  | Schrubbbürste, PPN 0.7, Ø 510 mm, mittel | 510000 | |
| | Polierbürste, Union, Ø 510 mm | 510100 | |
| | Schrubbbürste, PPN/Draht, Ø 510 mm, hart | 511000 | |
| | Schrubbbürste, PPN 0.5, Ø 510 mm, weich | 511800 | |
| | Schrubbbürste, Sica, 180, Ø 510 mm, hart | 513100 | |
| | Treibteller, mit Pyramid-Moosgummi, Ø 430 mm, mit Zentrierung | 517600 | |
| | Ersatz-Pyramid-Moosgummi-Scheibe Ø 430 mm, für 517600 | 612024 | |
| | LS-Stabipad, Ø 480 mm, für 508 mm Pads | 517601 | |
| | Diamantpadhalter, 5-Kopf, Ø 480 mm, für Diamantpads Ø 127 mm | 514800 | |
| | Zum Schleifen und Polieren von Natursteinböden mit Kunstharzdiamanten | | |

» Zubehör ES – EP – EU – STR

| Schamponiereinrichtung | | ES 420/ 420S/ ES 430 | Art.-Nr. |
|---|---|---|----------|
|  | | Schamponiereinrichtung, mit Schlauch, Düse | 403300 |
| | | Schamponiergebläse, 220–240V/50 & 60 Hz | 410253 |
| Tank, Sprüher | | | |
|  | | Tank, 10 Liter, STR-F-Stange 1200 mm | 615149 |
| | | Tank, 10 Liter | 615150 |
| | | Sprüher, montiert | 608579 |
| Staubabsaugung | | ES 420/420 duo/420S/ 420SH/ES 430/ EP 430/EP 430duo/STR 580 | |
| SDC 120 |  | SDC 120, Staubsauger, 230V/50 Hz, 1200 W, V2A, mit 10 Staubbeuteln, Anschlusskabel, Saugschlauch und Anschlussmuffe Art.-Nr. 209900 für ES 420S | 605311 |
| | | Staubbeutel | |
| | | Für SDC 120, VE = 10 Stück | 605315 |
| | | Für ES 545, VE = 5 Stück | 606137 |
| | | Für EU 430/510, VE = 5 Stück | 608098 |
|  | ES 420/duo ES 420S/SH ES 430 EP 430 EP 430 duo | Haltekorbe Haltekorbe für SDC 120 | 605301 |
| Saugring | | | |
|  | STR 580 | Saugring, mit Borstenkranz, für Art.-Nr. 405401/517500/516610/ | 612000 |
| | ES 420/duo | Saugring, mit Bostenkranz, für Art.-Nr. 405401/517500/516610/ | 612005 |
| | ES 420S/SH | Saugring mit Borstenkranz | 422700 |
| | ES 430/E | | |
| | EP 430 EP 430 duo | | |
|  | EU 430 Swing | Saugring mit Borstenkranz | 612015 |
| | ES 51S/S3 STR 701 STR 702S | Saugring, Schlauch-Ø 50 mm, für Treibteller 517600 WK-Schleifring 526800, Schleifaggregat 706080, Federstahlbürste kurz 510200 | 502600 |
| Zusatzgewicht | | | |
|  | ES 330 | Zusatzgewicht, 5 kg | 611622 |
| | ES 51S/S3 STR 701 STR 702S | Zusatzgewicht, 24 kg, als Motoraufsatz | 501200 |

» Zubehör ES 420S – 420SH – STR 580 – 581

| Entschichten, Entfernen von Bodenbelagsresten | | Art.-Nr. |
|--|---|----------|
|  | Federstahlbürste, Ø 430 mm, kurz | 514500 |
| | Entfernen von Schaum-, Filz- und Jute-Rückständen und fest haftenden Verschmutzungen | |
|  | Sternrädchen, groß, für 524200, 56 Stück erforderlich | 307900 |
| | Bolzen, für 524200, 8 Stück erforderlich | 322000 |
| | Flächenfrästeller, kpl., Ø 430 mm | 524200 |
| | Frästeller zum Aufrauen von Estrichen, Entfernen von Schaumrücken und Farbresten | |
| Schleifen | | |
|  +   | Werkzeugteller, Metall, mit Bürstenaufsatz, Ø 406 mm, zur Montage von Korundsteinen, Diamanten, Velcroteller für Diamantpads | 606425 |
| | Kit, Ersatz-Korundschleifstein, K 20, VE = 5 Stück | 708297 |
| | Ersatz-Korundstein, K 20, einzeln, o. Befestigung | 706610 |
| | Zum Schleifen von Estrichen, Spachtelmassen, Entfernen von Farb- und Gipsresten | |
|  | Schleifaggregat, mit 4 drehenden Satelliten, je Ø 150 mm, mit Klettscheiben | 516610 |
| | Für den Feinschliff von Fertigparkett | |
|  | Ersatz-Klettscheiben für Schleifpapier, Ø 150 mm, für Schleifaggregat 516610, 4 Stück erforderlich | 606666 |
| | Zur Aufnahme von Schleifscheiben mit Velcro-Verschluss | |
|   | ETX-Aufnahmeteller, mit Bürstenaufsatz, Ø 410 mm | 795241 |
| | Zum Schleifen harter Böden wie Anhydrit-, Zement- und Kunstharzestrich, Aufrauen glatter Oberflächen und Vorbereitung für Neubeschichtungen | |

» Zubehör ES 420S – STR 580 – 581

| Schleifen | | Art.-Nr. |
|--|--|----------|
|  <p>Korund-Schleifring</p> | Schleifring-Korund, kpl., K 16, Ø 430 mm | 526300 |
| | Schleifring-Korund, kpl., K 30, Ø 430 mm | 526400 |
| | WK-Schleifring, kpl., K 16, Ø 460 mm | 795161 |
| | Schleifen von Estrich, harter Spachtelmasse und Entfernen von Farb- und Mörtelresten | |
|  <p>WK-Schleifring K 16</p> | Ersatzschleifringe | |
| | Korund-Schleifring, K 16, Ø 400 mm, f. 526300 | 076100 |
| | Korund-Schleifring, K 30, Ø 400 mm, f. 526400 | 077500 |
| | WK-Schleifring, K 16, Ø 440 mm, f. 795161 | 600332 |
| Glätten | | |
|  <p>Glätteteller</p> | Glätteteller, Stahl, kpl., Ø 580 mm, 90° | 524500 |
| | Glätteteller, Stahl, kpl., Ø 580 mm, flach | 524501 |
| | Kunststoff-Glätteteller, kpl., Ø 560 mm | 795206 |
|  <p>Flügelglätter</p> | Flügelglätter, Stahl-Kellen, Ø 600 mm | 525800 |
| | Flügelglätter, Stahl-PVC-Kellen Ø 600 mm | 525801 |
| | Flügelglätter, Stahl-PVC-Kellen Ø 830 mm – nur STR 581 | 795302 |
| | Flügelglätter, Stahl-Kellen, Ø 830 mm – nur STR 581 | 795305 |
| | Ersatzglätteteller | |
| | Glättekelle, Stahl, für 795305 | 230400 |
| | Glättekelle, Stahl, für Flügelglätter 525800 | 324900 |
| | Glätteteller Ø 580 mm, für 524500 | 353800 |
| | Glätteteller Ø 580 mm, für 524501 | 353801 |
| | PVC-Glättekelle, für 701858 | 701760 |
| | PVC-Glättekelle, für 701831 | 701761 |
| | Stahl-PVC-Kelle, komplett für 525801 | 701831 |
| | Stahl-Glättekelle, gebohrt, für 701761 | 701832 |
| | PVC-Stahlkelle, komplett für 795302 | 701858 |
| | PVC-Glätteteller Ø 560 mm, für 795206 | 702685 |
| | Glätteschuhe, Paar, passend für Schuhgröße 35–48 | 702706 |

» Zubehör STR 701 – 702S – 703 – ES 51S

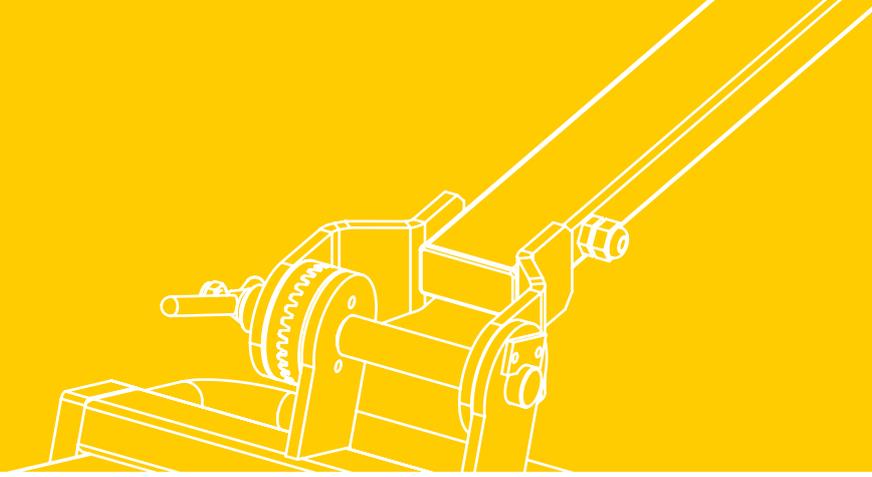
| Entschichten, Entfernen von Bodenbelagsresten | | Art.-Nr. |
|---|---|----------|
|  | Sternrädchen, groß, für 525700, 56 Stk. | 307900 |
| | Bolzen, für 525700, 8 Stk. | 322000 |
| | Flächenfrästeller, Ø 430 mm | 525700 |
| | Zum Aufrauen von Estrichen, Entfernen von Schaumrücken, Farbresten und hartnäckigen Verschmutzungen in der Reinigungsindustrie | |
|  | Federstahlbürste, kurz, Ø 510 mm | 510200 |
| | Entfernen von Schaum-, Filz-, Jute-, Mörtel-, Gips-, Eis-Rückständen und hartnäckigen Verschmutzungen in der Reinigungsindustrie | |
|  | Gusswelldrahtbürste, Ø 510 mm | 511500 |
| | Reinigen und Entrosten von Stahloberflächen | |
|  | Federstahlbürste, schräg, Ø 510 mm | 795174 |
| | Entfernen von Gras, Moos, Einkehren von Sand | |
| 5-Kopf-Aggregate | | |
|  | Aggregat, 5-Kopf, PPN/Draht, Ø 540 mm | 511200 |
| | Reinigen von Beton-Schalungen und Verschmutzungen auf Hartböden in der Reinigungsindustrie | |
|  | Aggregat, 5-Kopf, Draht 0.35, Ø 540 mm | 511300 |
| | Reinigen und Entrosten von Stahloberflächen | |
|  | Aggregat, 5-Kopf, Federstahl, Ø 540 mm | 520600 |
| | Entfernen von Schaum-, Filz-, Jute-, Mörtel-, Gips-, Eis-Rückständen und hartnäckigen Verschmutzungen in der Reinigungsindustrie. Einsatz: Auf ebenen und unebenen Oberflächen – sehr aggressiv | |
|  | Aggregat, 5-Kopf, Kreuzborsten, Ø 580 mm | 520800 |
| | Entfernen von Schaum-, Filz-, Jute-, Mörtel-, Gips-, Eis-Rückständen und fest haftenden Verschmutzungen. Einsatz: Auf ebenen Oberflächen – sehr aggressiv | |
|  | Aggregat, 5-Kopf, Litze, Ø 470 mm | 795176 |
| | Reinigen von Beton-Schalungen, Entrosten von Stahltischen. Einsatz: Auf ebenen und unebenen Oberflächen – sehr aggressiv | |
| Ersatzbürsten | | |
|  | Federstahlbürste, kurz Ø 510 mm, f. 510200 | 121000 |
| | Federstahl, Ø 160 mm, f. 520600, VE = 5 Stück | 528500 |
| | PPN/Draht, Ø 160 mm, für 511200, VE = 5 Stück | 528600 |
| | Draht 0.35, Ø 160 mm, für 511300, VE = 5 Stück | 528700 |
| | Kreuzborsten, Ø 200 mm, für 520800, VE = 5 Stück | 528800 |
| | Federstahlbürste, schräg für 795174 | 702420 |
| | Topfbürsten, Litze, für 795176 | 702832 |

» Zubehör STR 701 – 702S – 703 – ES 51S

| Schleifen | | Art.-Nr. |
|---|---|----------|
|  | Schleifring-Korund, kpl., K 16, Ø 430 mm | 521600 |
| | Schleifring-Korund, kpl., K 30, Ø 430 mm | 522900 |
| | Schleifen von Estrich, harter Spachtelmasse, Entfernen von Farb- und Mörtelresten | |
|  | WK-Schleifring, kpl., K 16, Ø 440 mm | 526800 |
| | Schleifen von Estrich, harter Spachtelmasse, Entfernen von Farb- und Mörtelresten | |
|   | ETX-Aufnahmeteller, mit Bürstenaufsatz, Ø 460 mm, | 795240 |
| | Zum Schleifen harter Böden wie Anhydrit-, Zement- und Kunstharzestrich, Aufrauen glatter Oberflächen und Vorbereitung für Neubeschichtungen | |
| STR-Aggregat mit Befestigung | | |
|  | STR-Grund-Aggregat-5-Kopf, ohne Schleifteller, Ø 450 mm | 706080 |
| | Robuste Stahl-Konstruktion, mit staubdichter Lagerung, flexible und gedämpfte Werkzeugaufnahme, für harte Einsatzbedingungen. Einsatz: Auf ebenen und unebenen Oberflächen – sehr aggressiv | |
| Zubehör für STR-Aggregat | | |
|  | WK-Schleifteller, K 10, Ø 127 mm, VE = 5 Stk. | 708124 |
| | WK-Schleifteller, K 16, Ø 127 mm, VE = 5 Stk. | 708125 |
| Zum Schleifen von Beton, Anhydrit-, Zement- und Kunstharzestrichen, Aufrauen glatter Oberflächen und Vorbereitung für Neubeschichtungen, Entfernen von alten Beschichtungen, Mörtel und Kleberresten. | | |
|  | Diamant-Schleifteller, HC 20/30, Ø 127 mm, VE = 5 Stk. | 708126 |
| | Diamant-Schleifteller, SC 20/30, Ø 127 mm, VE = 5 Stk. | 708128 |
| Zum Schleifen von harten Oberflächen wie Beton, Anhydrit- und Kunstharzestrichen, Aufrauen glatter Oberflächen und Vorbereitung für Neubeschichtungen, Entfernen von alten Beschichtungen, Mörtel und Kleberresten. | | |
| Ersatzschleifringe | | |
| | Korund-Schleifring, K 16, Ø 400 mm, f. 521600 | 076100 |
| | Korund-Schleifring, K 30, Ø 400 mm, f. 522900 | 077500 |
| | Korund-Schleiftopf, K 16, Ø 160 mm, f. 526600 | 600318 |
| | WK-Schleifring, K 16, Ø 440 mm, f. 526800 | 600332 |

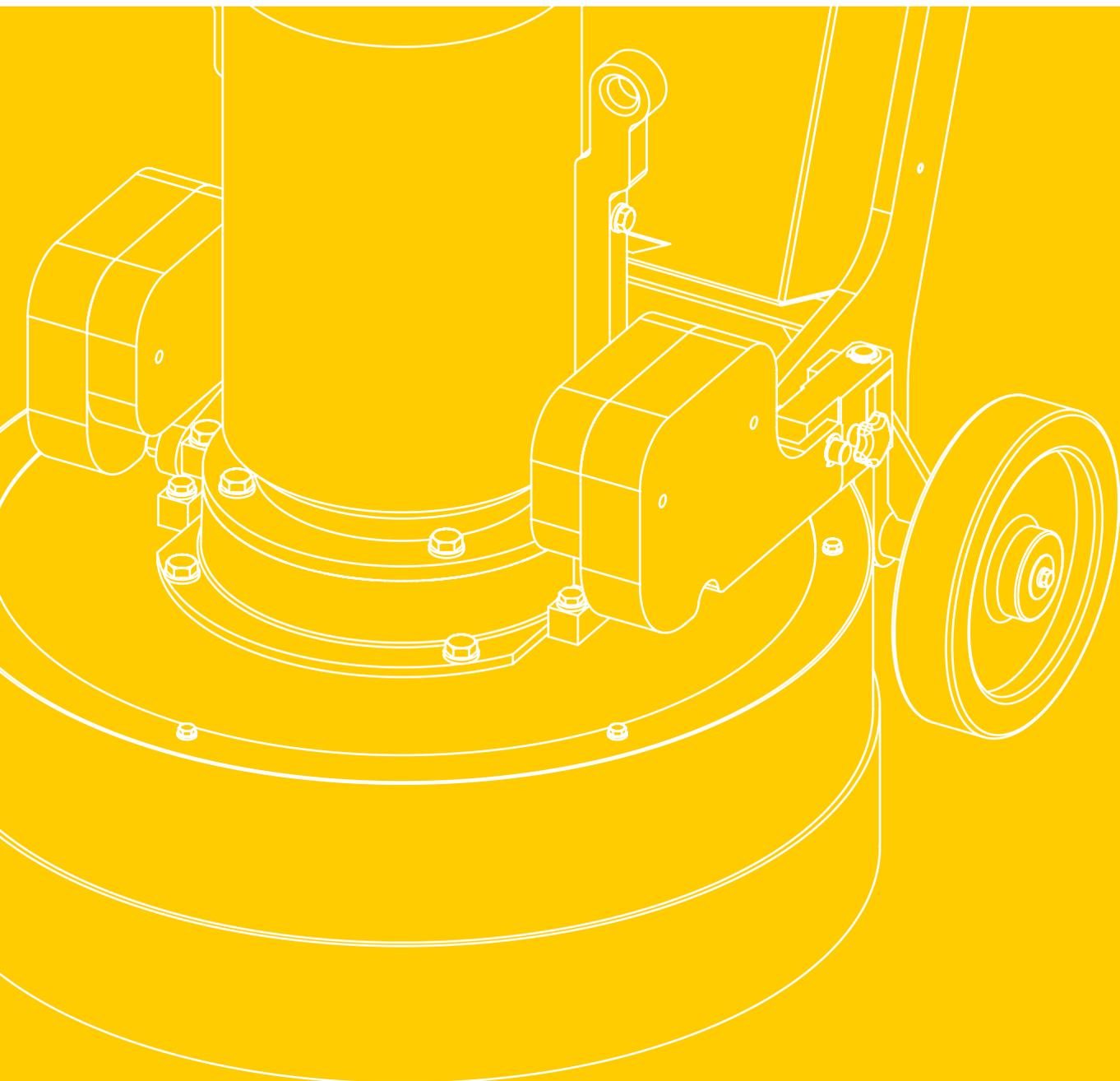
» Zubehör STR 701 – 702S – 703

| Glätten und Ausfugen | | Art.-Nr. |
|--|--|----------|
|  | Fugen-Grundteller, Ø 470 mm, STR 702S mit 72 U/min, ohne Lamellen, mit Befestigung | 706140 |
| | Stahllamellen, 70x45x0,4mm, 20 Stck. erf. für 706140 | 200201 |
| | PVC-Lamellen, 70x45x2mm, 20 Stck. erf., für 706140 | 200202 |
| | | |
|  | Glätteteller kpl., Ø 580 mm, 90° | 525000 |
| | Glätteteller kpl., Ø 580 mm, flach | 525001 |
| | Glätteteller kpl., Ø 730 mm | 525100 |
| | Glätteteller-PVC, Ø 700 mm | 795207 |
|  | Flügelglätter, Stahl-Kellen, Ø 600 mm | 525802 |
| | Flügelglätter, Stahl-Kellen, Ø 830 mm | 795303 |
| | Flügelglätter, Stahl-Kellen, Ø 1050 mm | 522700 |
| | Flügelglätter, Stahl-PVC-Kellen, Ø 830 mm | 795304 |
|  | Ersatzglätteteller | |
| | Glätteteller Ø 580 mm, für 525000 | 353800 |
| | Glätteteller Ø 580 mm, für 525001 | 353801 |
| | Glätteteller Ø 730 mm, für 525100 | 362600 |
| | Glättekelle | |
| | Glättekelle, Stahl, für Flügelglätter 522700 | 230400 |
| | Glättekelle, Stahl, für Flügelglätter 525802 | 324900 |
| | Glättekelle, PVC, für 701858 | 701760 |
| Glättekelle, Stahl-PVC, für Flügelglätter 795304 | 701858 | |



SCHLEIFEN

» DSM 250 – 430 – 530 – 530S – 650S – 800S



» DSM 250 – 430 – 530 – 530S – 650S – 800S

Schleifmaschinen für den professionellen und vielseitigen Einsatz auf kleinen und großen Flächen. Zum Entfernen von Beschichtungen, Untergrundvorbereitung, Schleifen und Polieren von Beton-, Terrazzo und Natursteinböden. Sicher, einfach und ergonomisch in der Bedienung.

| Technische Daten | | DSM 250 | DSM 430 | DSM 530 | DSM 530S |
|--------------------------------|-------------------|---------|----------|----------|----------|
| Spannung | Volt | 230 | 230 | 3 x 400 | 3 x 400 |
| Frequenz | Hz | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Antriebsmotor | kW | 2,2 | 2,2 | 4,0 | 7,5 |
| Schutzklasse | | I | I | I | I |
| Schutzgrad | IP | 54 | 54 | 54 | 54 |
| Ø-Arbeitsbreite | mm | 250 | 430 | 530 | 530 |
| Ø-Schleifteller | mm | 250 | 3 x 160 | 3 x 200 | 3 x 230 |
| Schleifdruck | kg | 34 | 70–95 | 110 | 165 |
| Gewicht | kg | 54 | 103–128 | 152 | 238 |
| Abstand, Rand | mm | 0 | 10 | 10 | 10 |
| Drehzahl | min ⁻¹ | 1450 | 400–1200 | 400–1200 | 400–1200 |
| Tank | l | | 10 | 10 | 15 |
| Ø-Absaugung | mm | 50 | 50 | 50 | 76 |
| Stundenzähler | | | X | X | X |
| CE-Prüfung | | X | X | X | X |
| Besondere Merkmale | | DSM 250 | DSM 430 | DSM 530 | DSM 530S |
| ETX – Werkzeugschnellwechsel | | X | X | X | X |
| DIF – Autom. Werkzeuganpassung | | X | X | X | X |
| Ergonomischer Führungsbügel | | | X | X | X |
| MOP – Motorüberlastschutz | | X | X | X | X |
| Kontrarotierende Werkzeuge | | | X | X | X |
| Schleifdruck, verstellbar | | | X | | |
| Drehzahlregelung | | | X | X | X |
| Werkzeuge, Drehrichtung | | R | R | R/L | R/L |
| Zerlegbar für den Transport | | | X | X | |
| Transportgriffe | | X | X | X | |
| Totmannschaltung | | X | X | X | X |

| Technische Daten | | DSM 650S | DSM 650S | DSM 800S |
|--------------------------------|-------------------|----------|----------|----------|
| Spannung | Volt | 3 x 400 | 3 x 400 | 3 x 400 |
| Frequenz | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Antriebsmotor | kW | 7,5 | 11 | 15 |
| Schutzklasse | | I | I | I |
| Schutzgrad | IP | 54 | 54 | 54 |
| Ø-Arbeitsbreite | mm | 650 | 650 | 800 |
| Ø-Schleifteller | mm | 3 x 230 | 3 x 230 | 3 x 270 |
| Schleifdruck | kg | 180–240 | 200–260 | 320–370 |
| Gewicht | kg | 290–340 | 310–360 | 430–480 |
| Abstand, Rand | mm | 10 | 10 | 10 |
| Drehzahl | min ⁻¹ | 400–1200 | 400–1200 | 400–1200 |
| Tank | l | 15 | 15 | |
| Ø-Absaugung | mm | 76 | 76 | 76 |
| Stundenzähler | | X | X | X |
| CE-Prüfung | | X | X | X |
| Besondere Merkmale | | DSM 650S | DSM 650S | DSM 800S |
| ETX – Werkzeugschnellwechsel | | X | X | X |
| DIF – Autom. Werkzeuganpassung | | X | X | X |
| Ergonomischer Führungsbügel | | X | X | X |
| MOP – Motorüberlastschutz | | X | X | X |
| Kontrarotierende Werkzeuge | | X | X | X |
| Schleifdruck, verstellbar | | X | X | X |
| Drehzahlregelung | | X | X | X |
| Werkzeuge, Drehrichtung | | R/L | R/L | R/L |
| Totmannschaltung | | X | X | X |

| Ø-Leistung m ² /h | DSM 430 | DSM 530 | DSM 530S | DSM 650S | DSM 800S |
|------------------------------|---------|---------|----------|----------|----------|
| Beton | 20–25 | 30–50 | 50–70 | 60–80 | 80–130 |
| Entschichten | 12–20 | 25–35 | 35–50 | 50–60 | 70–110 |
| Beton, Polieren | 5–8 | 6–10 | 12–20 | 15–25 | 20–30 |
| Terrazzo | 5–8 | 6–10 | 12–20 | 15–25 | 20–30 |
| Marmor | 5–8 | 6–10 | 12–20 | 15–25 | 20–30 |

Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.

» DSM 250 – 430 – 530 – 530S – 650S – 800S

| Maschine | Volt/Hz | kW | min ⁻¹ | kg | Stecker | Art.-Nr. |
|------------|------------|-----|-------------------|---------|---------|----------|
| DSM 250 * | 230/50 | 2,2 | 1450 | 54 | 16A,EU | 713400 |
| DSM 430 | 230/50 | 2,2 | 400–1200 | 103 | 16A,EU | 710100 |
| DSM 530 * | 3 x 400/50 | 4,0 | 400–1200 | 150 | 16A,EU | 715500 |
| DSM 530S * | 3 x 400/50 | 7,5 | 400–1200 | 232 | 16A,EU | 711501 |
| DSM 650S | 3 x 400/50 | 7,5 | 400–1200 | 290–340 | 32A,EU | 712000 |
| DSM 650S | 3 x 400/50 | 11 | 400–1200 | 310–360 | 32A,EU | 712001 |
| DSM 800S * | 3 x 400/50 | 15 | 400–1300 | 430–480 | 32A,EU | 716000 |

* Serienmäßig mit: ETX-Aufnahmeteller, DIF-Diaflex, Anschluss für Staubsauger

» Zubehör DSM 250 – 430 – 530

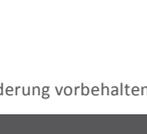
| DSM 250 | | | Art.-Nr. |
|---|---------|--|----------|
|  | DSM 250 | Aufnahmeteller mit Klettverschluss kpl., Ø – 250 mm, für Diamantpads, 1 Stk. erforderlich | 713469 |
| DSM 430 – 530 | | | |
|  | DSM 430 | Werkzeugträger zur Aufnahme von: Flächenfräse, Treibteller, ETX-Aufnahmeteller, 3 Stck. erforderlich | 708521 |
|  | DSM 430 | ETX-Aufnahmeteller Ø – 160 mm für metallgebundene Diamanten, 3 Stck. erforderlich | 713050 |
| | DSM 530 | ETX-Aufnahmeteller Ø – 200 mm für metallgebundene Diamanten, 3 Stck. erforderlich | 713051 |
|  | DSM 430 | Treibteller mit Klettverschluss, Ø 150 mm, für Schleifscheiben, Diamantpads, 3 Stck. erforderlich | 708522 |
|  | DSM 430 | Zusatzgewicht 2 x 13 kg, Set = 2 Stück | 710582 |
|  | DSM 430 | Saugschlauch-Y-Kit 50/50, kpl. | 710522 |
| DSM 430 Bürsten | | | |
|  | | Schrubbbürste, PPN/Draht 0.7 mm, mit Aufnahmeteller, max. 600 U/min | 522001 |
|  | | Federstahlbürste mit Aufnahmeteller max. 600 U/min | 521801 |

Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.

» Zubehör DSM 530S – 650S – 800S

| DSM 530S – 650S – 800S | | | Art.-Nr. |
|---|---|---|----------|
|  | DSM 530S DSM 650S | ETX-Aufnahmeteller, System DIF-Diaflex , Ø – 230 mm, 3 Stck. erforderlich | 713052 |
| | DSM 800S | ETX-Aufnahmeteller, System DIF-Diaflex , Ø – 270 mm, 3 Stck. erforderlich | 713053 |
|  | DSM 500S DSM 650S | ETX-Aufnahmeteller, System Polygon, Ø – 230 mm, 3 Stck. erforderlich | 713056 |
| | DSM 800S | ETX-Aufnahmeteller, System Polygon, Ø – 270 mm, 3 Stck. erforderlich | 713057 |
|  | DSM 500S | SB-Aufnahmeteller kpl., metallgebundene Segmente, 3 Stk. erforderlich, Ø – 230 mm | 704364 |
|  | DSM 530 DSM 530S DSM 650S DSM 800S | ETX-Aufnahmeschuh, Ø – 76 mm für Diamantpads 9 Stk. erforderlich | 713055 |
| DSM 500S – 530S – 650S – 800S | | | |
|  | DSM 500S DSM 650S DSM 800S | Kit, Klappstift zur Sicherung des Aufnahmetellers, System Polygon, 3 Stk. erforderlich | 704796 |
| | DSM 650S | Zusatzgewicht, schwenkbar, 2 x 25 kg, Kit = 2 Stück, Zur Erhöhung des Schleifdrucks | 708544 |
| | DSM 800S | Zusatzgewicht, schwenkbar, 2 x 45 kg, Kit = 2 Stück, Zur Erhöhung des Schleifdrucks | 716105 |
| | DSM 650S | Saugschlauch-Y-Kit 50/76, kpl. | 712153 |
|  | DSM 530S | Verlängerungskabel, 400V/50Hz, 25 m, 16A, Ø 2,5 mm ² | 701776 |
| | DSM 650S DSM 800S | Verlängerungskabel, 400V/50Hz, 25 m, 32A, Ø 4,0 mm ² | 707790 |

» ETX-Diamantsegmente

| Diamantsegmente | Farbcode | Korn | Bodenart | Art.-Nr. |
|---|---|------------------------|-------------------------------|----------|
|  | rot | EX-SSC 20 ^E | Estriche, Beton | 713160 |
| | | EX-SSC 20 | | 713150 |
| | grau | EX-SC 20 | | 713000 |
|  | schwarz | EX-SC 40 | <i>weich</i> | 713001 |
| | weiß | EX-GC 16 | Beton <i>standard</i> | 713004 |
|  | silber | EX-GC 20 ^E | | 713143 |
| | | EX-GC 20 | | 713005 |
| | gold | EX-GC 40 ^E | | 713161 |
| | | EX-GC 40 | | 713006 |
| elfenbein | EX-GC 80 | 713007 | | |
|  | pastellblau | EX-GC 150 | | 713008 |
| | pastellgrün | EX-HC 16 | <i>sehr hart</i> | 713009 |
|  | silber | EX-HC 20 ^E | | 713144 |
| | | EX-HC 20 | | 713010 |
|  | schwarz | EX-HC 40 ^E | | 713162 |
| | | EX-HC 40 | | 713011 |
|  | khaki | EX-HC 80 | | 713014 |
| | grün | EX-HC 150 | | 713012 |
|  | hellgrün | EX-HC 300 | | 713013 |
| |  | braun | EX-VSF 16 | 713020 |
| orange | | EX-VSF 22 | Beton, Beschichtung, | 713151 |
|  | lila | EX-VSF 20 | Einstreuungen mit Hartstoffen | 713021 |
| | rot | EX-VSF 40 | <i>extrem hart</i> | 713022 |
| orange | EX-VSF 80 | 713023 | | |
| gelb | EX-VSF 150 | 713024 | | |
| Naturstein | | | | |
|  | schwarz | EX-SBC 40 | Naturstein, Terrazzo, Marmor | 713028 |
| | elfenbein | EX-SBC 60 | | 713029 |
| | braun | EX-SBC 120 | | 713030 |
|  | blau | EX-SBG 40 | Granit, Hartgestein | 713035 |
| | hellblau | EX-SBG 60 | | 713036 |
| | marine | EX-SBG 120 | | 713037 |

» ETX-Diamantsegmente

| Entschichten | | | | Art.-Nr. |
|---|------------------------------------|--|--|----------|
|  | DSM 250 | Flächenfräse kpl. mit 12 Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 30 x 11,5 x 6,0 mm, 1 Stck. erforderlich | | 713460 |
| | | Kit kpl., 12 x Ersatz-Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 9 Scheiben, 3 x Lamellenstäbe, 6 Lagerböcke | | 708785 |
|  | DSM 430 | Flächenfräse kpl. mit 9 Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 30 x 11,5 x 6,0mm, 3 Stück erforderlich | | 710332 |
| | | Kit, 27 x Ersatz-Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 18 Scheiben, 9 x Lamellenstäbe, = kpl. Satz | | 708507 |
|  | DSM 530 | Flächenfräse kpl. mit 12 Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 30 x 11,5 x 6,0 mm, 3 Stck. erforderlich | | 715611 |
| | | Kit kpl., 36 x Ersatz-Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 27 Scheiben, 9 x Lamellenstäbe | | 708827 |
|  | DSM 530S | Flächenfräse kpl. mit 15 Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 30 x 11,5 x 6,0 mm, 3 Stck. erforderlich | | 711777 |
| | | Kit kpl., 45 x Ersatz-Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 36 Scheiben, 9 x Lamellenstäbe | | 708831 |
|  | DSM 500S DSM 650S | Flächenfräse kpl. mit 16 Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 30 x 11,5 x 6,0 mm, 3 Stck. erforderlich | | 704960 |
| | | Kit, 48 x Ersatz-Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 36 Scheiben, 12 x Lamellenstäbe, = kpl. Satz | | 708137 |
| | DSM 800S 11 kW | Flächenfräse kpl. mit 20 Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 30 x 11,5 x 6,0mm, 3 Stck. erforderlich | | 707765 |
| | | Kit, 60 x Ersatz-Vollhartmetall-Stern-Lamellen, 48 Scheiben, 12 x Lamellenstäbe, = kpl. Satz | | 708190 |
| | | Zum Aufrauen, Entfernen von Spachtel, Kleber, Beschichtungen Bodenresten, Schaumrücken | | |
| Diamantsegmente | Farbcode | Korn | Bodenart | Art.-Nr. |
|  | gold | EX-Stripp,R soft | Kleber, Farben, harter Beton, Asphalt <i>DSM 250-430-530-530S-650S-800S</i> | 713109 |
| | silber | EX-Rondo | | 713154 |
|  | gold | EX-Pull-S,R | Beschichtung, Kleber <i>DSM 250-430-530</i> <i>DSM 500/S</i> | 713106 |
| | silber | EX-Pull-S,L | | 713105 |
|  | gold | EX-Pull-D,R | Beschichtung, Kleber <i>DSM 530S-650S-800S</i> <i>DSM 500/S</i> | 713043 |
| | silber | EX-Pull-D,L | | 713044 |
|  | gold | EX-Cut,R | Dauerelastische Beschichtungen <i>DSM 430-530-530S-650S-800S</i> | 713045 |

» Diamantpads

| Diamantpads | Farbcode | Korn | Ø 76 mm, Trocken | Art.-Nr. |
|--|----------------------|--------|---|----------|
|  | grün | 50 | BEST-POLISH 10 mm für <i>Crystal finish</i> Beton, Betonwerkstein | 713082 |
| | schwarz | 120 | | 713083 |
| | rot | 220 | | 713084 |
| | gelb | 400 | | 713085 |
| | weiß | 800 | | 713086 |
| | blau | 1800 | | 713087 |
| | grau | 3500 | 713088 | |
| Ø 76 mm, Trocken | | | | |
|  | grün | 50 | HYBRID, long life, 82 mm Beton, Betonwerkstein. Sehr aggressiv zum Entfernung von Schleifspuren | 722021 |
| | schwarz | 100 | | 722022 |
| | rot | 200 | | 722023 |
| | gelb | 400 | | 722024 |
| Ø 76 mm, Nass | | | | |
|   | grün | 50 | ALL GRIND, 80 mm Marmor, Granit, Terrazzo | 722000 |
| | schwarz | 120 | | 722001 |
| | rot | 220 | | 722002 |
| | gelb | 400 | | 722003 |
| | weiß | 800 | | 722004 |
| | blau | 1800 | | 722005 |
| | grau | 3500 | | 722006 |
| | Lux-Black | Granit | | 722007 |
| | Lux-White | Granit | | 722008 |
| | Ø 76 mm, Nass | | | |
|  | grün | 50 | EPOX, 80 mm Microterrazzo, Glasterrazzo, Terrazzo | 722011 |
| | schwarz | 120 | | 722012 |
| | rot | 220 | | 722013 |
| | gelb | 400 | | 722014 |
| | weiß | 800 | | 722015 |
| | blau | 1800 | | 722016 |
| | grau | 3500 | | 722017 |

» Diamantpads

| Crystal pads | Farbcode | Korn | Ø 160 mm, Trockenschliff | Art.-Nr. |
|---|---|--------|---|----------|
|  |  | 15 | = 3 Stück pro Maschine für: Beton, Estriche, Terrazzo | 706800 |
| |  | 30 | | 706801 |
| |  | 50 | | 706802 |
| |  | 100 | | 706803 |
| |  | 200 | | 706804 |
| |  | 400 | | 706805 |
| |  | 800 | | 706806 |
| |  | 1500 | | 706807 |
|  | 3000 | 706808 | | |

» System Tornado

Tornado-Clean (TC): Reinigen und Polieren mit Diamantpads

Das System Tornado ist ein umweltschonendes Reinigungs- und Polierverfahren. Entwickelt für Hartböden wie Naturstein, Terrazzo, Beton, Betonwerkstein und PVC. Ein flexibles Diamantpad, besetzt mit kristallinem Diamantstaub sorgt für saubere und glänzende Böden.

Tornado Merkmale:

- Wirtschaftlich
- Umweltschonend
- Vielseitig
- Image

Tornado-Clean (TC) eignet sich zum intensiven Reinigen und Polieren.

In 3-Schritten zum perfekten Glanz.

| | | |
|------------------|---|---|
| Feucht |  | 1 Zur intensiven Reinigung und Entfernen leichter Kratzer |
| Feucht |  | 2 Für matte Böden, schafft Seidenglanz |
| Feucht / trocken |  | 3 Für die tägliche Glanzpflege und Werterhalt |

Tornadopad „grün“ eignet sich auch zum Hochglanzpolieren in Verbindung mit einer High-Speed oder Ultra-High-Speed Maschine.

| | | Ø 430 mm | Art.-Nr. |
|---|---|--------------------|----------|
|  |  | 1 feucht | 722045 |
| |  | 2 feucht | 722046 |
| |  | 3 feucht / trocken | 722047 |
| | | Ø 508 mm | |
| |  | 1 feucht | 722050 |
| |  | 2 feucht | 722051 |
| |  | 3 feucht / trocken | 722052 |

Tornado Hybrid (TH)

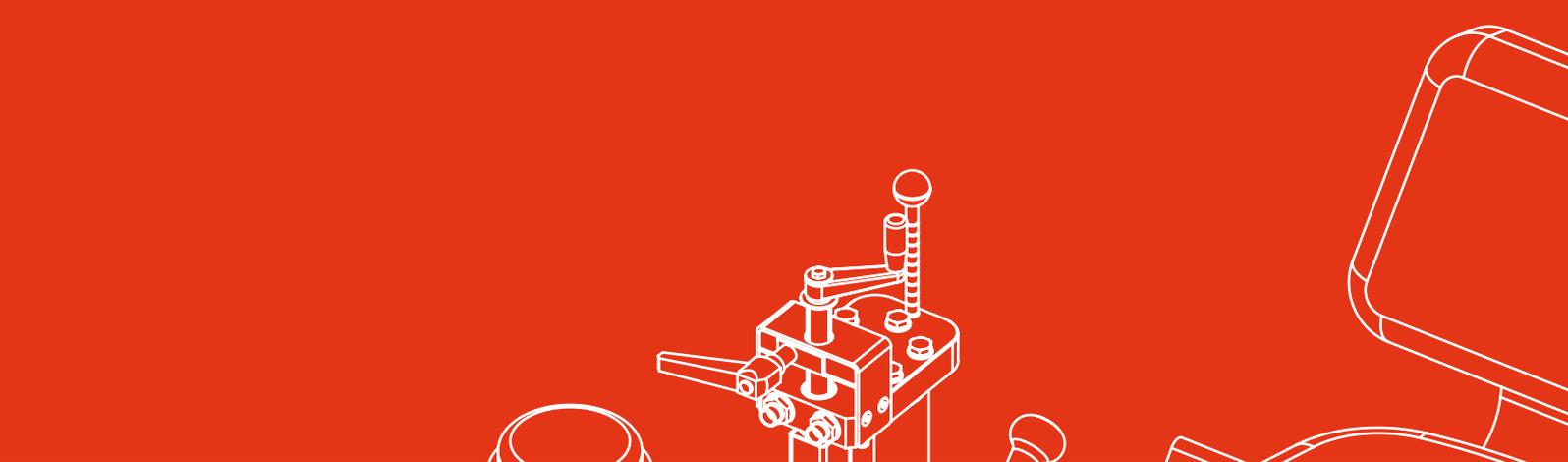
Nass-Schliff

Tornado-Hybrid (TH), ist ein flexibles Schleif- und Poliersystem mit Hybrid- und Kunsthartzdiamanten. Es eignet sich zusammen mit Einscheiben- und High-Speed Maschinen für die schnelle und wirtschaftliche Renovierung matter Naturstein- und Terrazzoböden.

Tornado-Hybrid kann auch in Kombination mit Tornado-Clean verwendet werden.

| | | Ø 430 mm | Art.-Nr. |
|---|---|---|----------|
|  |  | Zum Schleifen und Polieren von Marmor, Terrazzo, Beton | 722080 |
| |  | | 722081 |
| |  | | 722082 |
| |  | | 722083 |
| |  | | 722084 |
| | Aufnahmeteller für Tornado-Hybrid, Ø 430 mm | | 722090 |

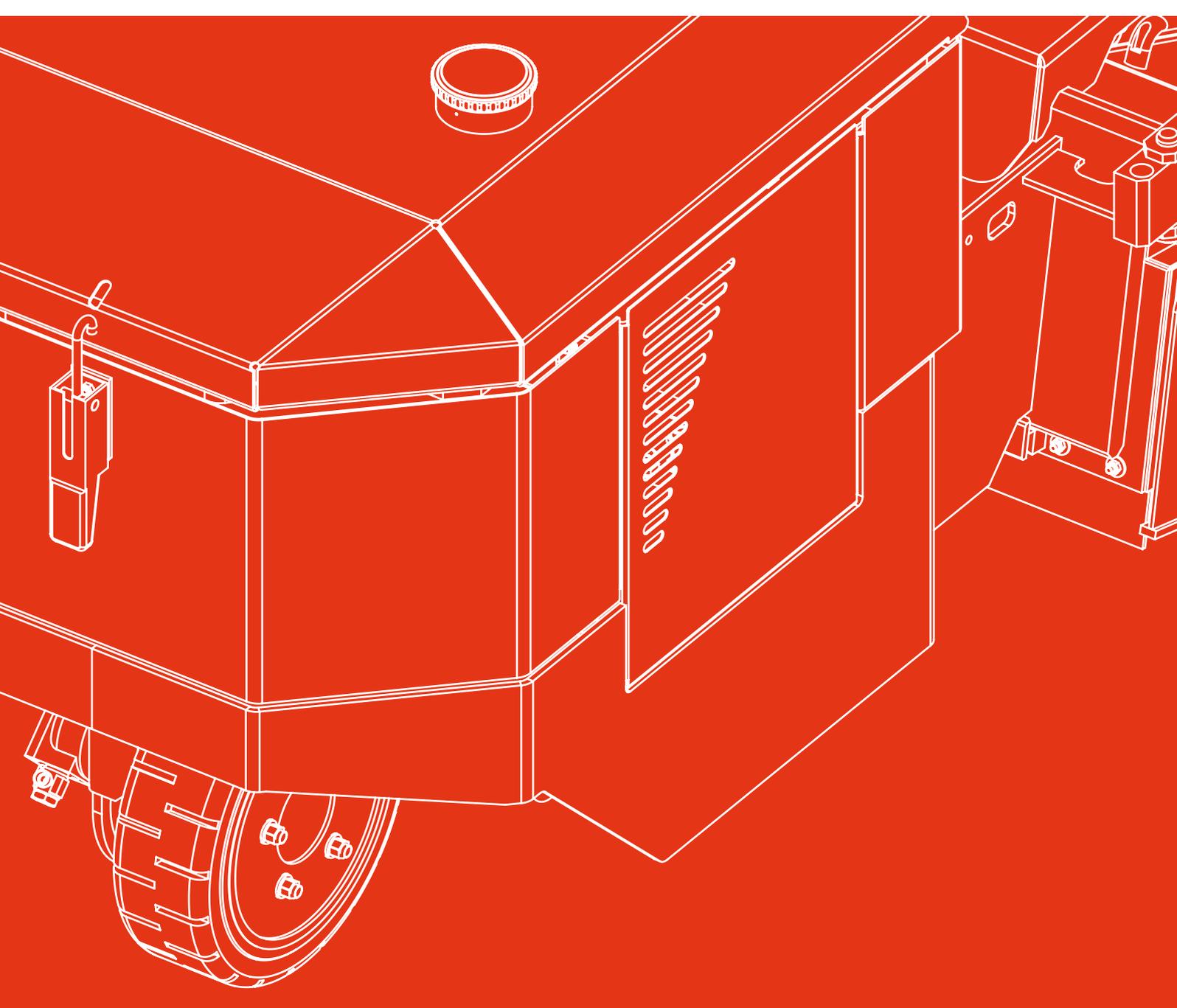
Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.



FRÄSEN

» BEF 203 – 201 – 250 – 301

» OMF 250



» BEF 203 – 201 – 250 – 301

Beton- und Estrichfräsen, vielseitig verwendbar für den professionellen Einsatz auf kleinen oder großen Flächen. Leistungsstark, sicher und ergonomisch in der Bedienung. Geeignet zum Aufrauen, Rillieren von Beton und Estrichen, Abfräsen von Beschichtungen und Markierungen.

| Technische Daten | | BEF 203 | BEF 201 | BEF 201 | BEF 201 |
|--|-------------------|----------|---------|---------|---------|
| Spannung | Volt | 230 | 230 | 3 x 400 | Benzin |
| Frequenz | Hz | 50 | 50 | 50 | |
| Antriebsmotor | Watt | 2200 | 2200 | 2200 | 4000 |
| Arbeitsbreite | mm | 200 | 200 | 200 | 200 |
| Fräsabstand, Wand | mm | 10 | 45/7 | 45/7 | 45/7 |
| Rotordrehzahl | min ⁻¹ | 1735 | 1735 | 1735 | 1735 |
| Arbeitsgewicht | kg | 49 | 74 | 74 | 80 |
| Sauganschluss | mm | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Kabellänge | m | 12 | – | – | – |
| CE-Prüfung | | X | X | X | X |
| Besondere Merkmale | | | | | |
| Fräsen, vorwärts | | X | X | X | X |
| Frästiefen-Feineinstellung | | X | X | X | X |
| Randfräse | | standard | option | option | option |
| Rotorachsen | | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Führungsbügel ergonomisch, verstellbar | | X | X | X | X |
| MOP-Motorüberlastschutz | | X | X | X | |

| Technische Daten | | BEF 250 | BEF 250 | BEF 301 |
|--|-------------------|---------|---------|---------|
| Spannung | Volt | 3 x 400 | Benzin | 3x400 |
| Frequenz | Hz | 50 | | 50 |
| Antriebsmotor | Watt | 5500 | 8100 | 7500 |
| Arbeitsbreite | mm | 250 | 250 | 300 |
| Fräsabstand, Wand | mm | 65 | 65 | 40 |
| Rotordrehzahl | min ⁻¹ | 1000 | 1000 | 640 |
| Arbeitsgewicht | kg | 170 | 170 | 300 |
| Sauganschluss | mm | 70 | 70 | 70 |
| Kabellänge | m | – | – | – |
| CE-Prüfung | | X | X | X |
| Besondere Merkmale | | | | |
| Frästrommel vorne, kein Kopiereffekt | | X | X | X |
| Fräsen, vorwärts | | X | X | X |
| Fräsen, rückwärts | | | | X |
| Rotor-Schnellabsenkung-/Aushebung | | X | X | |
| Rotor mit Verschleißbuchsen | | X | X | X |
| Rotorachsen | | 4 | 4 | 6 |
| Frästiefen-Feineinstellung | | X | X | X |
| Fahrantrieb, 2-stufig, 4 x 4 Allrad | | | | X |
| Vorwärts | | | | X |
| Rückwärts | | | | X |
| Bremse verstellbar, ein/ausschaltbar | | X | X | |
| Kranhaken | | X | X | X |
| Führungsbügel ergonomisch, verstellbar | | X | X | X |
| MOP-Motorüberlastschutz | | X | | X |

| Ø-Fräsleistung | | BEF 203 | BEF 201 | BEF 250 | BEF 301 |
|-----------------------------|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Ø-Fräsleistung | m ² /h | 30–45 | 30–45 | 35–55 | 50–100 |
| Ø-Standzeit der HM-Lamellen | m ² | 2000–2500 | 2000–2500 | 4000–5000 | 4000–5000 |
| Ø-Frästiefe, max. | mm | 2 | 2,5 | 0–4 | 0–5 |

» BEF 203 – 201 – 250 – 301

| Maschine | Volt/Hz | Watt | Breite | kg | Stecker | Art.-Nr. |
|---|------------|------|--------|-----|---------|----------|
| BEF 203 | | | | | | |
| Mit 5-Pkt., Hartmetall, WK-Stiften, 42 x 16 mm | | | | | | |
| | 230/50 | 2200 | 200 mm | 49 | EU | 795092 |
| Mit Schällamellen, 40 x 22 mm | | | | | | |
| | 230/50 | 2200 | 200 mm | 49 | EU | 795093 |
| BEF 201 | | | | | | |
| Mit 5-Pkt., Hartmetall, WK-Stiften, 42 x 16 mm | | | | | | |
| | 230/50 | 2200 | 200 mm | 74 | EU | 795105 |
| | 3x400/50 | 2200 | 200 mm | 74 | 16A,EU | 795109 |
| | Benzin | 4000 | 200 mm | 80 | – | 795113 |
| Mit Schällamellen, 40 x 22 mm | | | | | | |
| | 230/50 | 2200 | 200 mm | 74 | EU | 795107 |
| | 3x400/50 | 2200 | 200 mm | 74 | 16A,EU | 795111 |
| | Benzin | 4000 | 200 mm | 80 | – | 795115 |
| BEF 250 | | | | | | |
| Mit 8-Pkt., Hartmetall, WK-Stiften, 80 x 30 mm | | | | | | |
| | 3x400/50 | 5500 | 250 mm | 170 | 16A,EU | 707011 |
| | Benzin | 8100 | 250 mm | 170 | – | 707015 |
| Mit Schällamellen, 80 x 20 mm | | | | | | |
| | 3x400/50 | 5500 | 250 mm | 170 | 16A,EU | 707013 |
| | Benzin | 8100 | 250 mm | 170 | – | 707017 |
| BEF 301 | | | | | | |
| Mit 8-Pkt., Hartmetall, WK-Stiften, 80 x 30 mm | | | | | | |
| | 3 x 400/50 | 7500 | 300 mm | 300 | 16A,EU | 795030 |
| Mit Schällamellen, 80 x 20 mm | | | | | | |
| | 3 x 400/50 | 7500 | 300 mm | 300 | 16A,EU | 795032 |

» Zubehör BEF 203

| BEF 203 | Rotor | Art.-Nr. |
|---|---------------------------------------|----------|
|  | Mit 5-Punkt-HM-Lamellen, WK-Stiften | 704552 |
| | Mit Schällamelle, 40 x 22 mm | 704553 |
| | Rotor ohne Bestückung | |
| | Rotor mit 4 Lamellenstäben, D = 10 mm | 704551 |
| | Lamellenstab, 4 Stück erforderlich | 702093 |
| | | |

» Zubehör BEF 201 – 250 – 301

| BEF 201 | Rotor | Art.-Nr. | |
|---|---|----------|--|
|  | Mit 5-Punkt-HM-Lamellen | 704361 | |
| | Mit 5-Punkt-HM-Lamellen (Kuhstall) | 704738 | |
| | Mit Schäl-Lamellen, 40 x 22 mm | 704422 | |
| | Rotor ohne Bestückung | | |
| | Rotor ohne Bestückung, 4 Lamellenstäbe | 702132 | |
| | Lamellenstab, 4 Stück erforderlich | 702093 | |
| | Randfräse | | |
| | Randfräse komplett mit 5-Punkt-Lamellen | 704431 | |
| | Fräsabstand zum Rand = 7 mm | | |
| | Bestückungsvarianten für die Randfräse | | |
| | 5-Punkt-HM-Lamellen, 19 Stk. erforderlich | 702674 | |
| | Zwischenscheiben, gehärtet, 18 Stk., erforderlich | 702678 | |
| BEF 250 | Rotor | | |
|  | Mit 5-Punkt-HM-Lamellen, 6 Lamellenstäbe | 707214 | |
| | Rotor – grob = grobes Fräsbild | | |
| | Mit 8-Punkt-HM-Lamellen, 4 Lamellenstäbe | 707221 | |
| | Schällamellen, 80 x 20 mm, 4 Lamellenstäbe | 707222 | |
| | Rotor ohne Bestückung | | |
| | Rotor-fein, ohne Bestückung, 6 Lamellenstäbe | 707213 | |
| | Lamellenstab für Rotor-fein, Satz = 6 Stück | 707160 | |
| | Buchsen für Rotor-fein, Satz = 24 Stück | 707163 | |
| | Rotor-grob, ohne Bestückung, 4 Lamellenstäbe | 707220 | |
| | Lamellenstab für Rotor-grob, Satz = 4 Stück | 707162 | |
| | Buchsen für den Rotor-grob, Satz = 8 Stück | 707164 | |
| | BEF 301 | Rotor | |
|  | Mit 8-Punkt-HM-Lamellen, 80 x 20 mm | 704428 | |
| | Schällamellen 80 x 20 mm | 704429 | |
| | Rotor ohne Bestückung | | |
| | Rotor verstärkt, 6-achsig mit 6 Lamellenstäben, ohne Bestückung | 701690 | |
| | Lamellenstab, 6 Stk., erforderlich | 701685 | |
| | Buchsen für den Rotor, 12 Stk., erforderlich | 701798 | |

» Fräslamellen

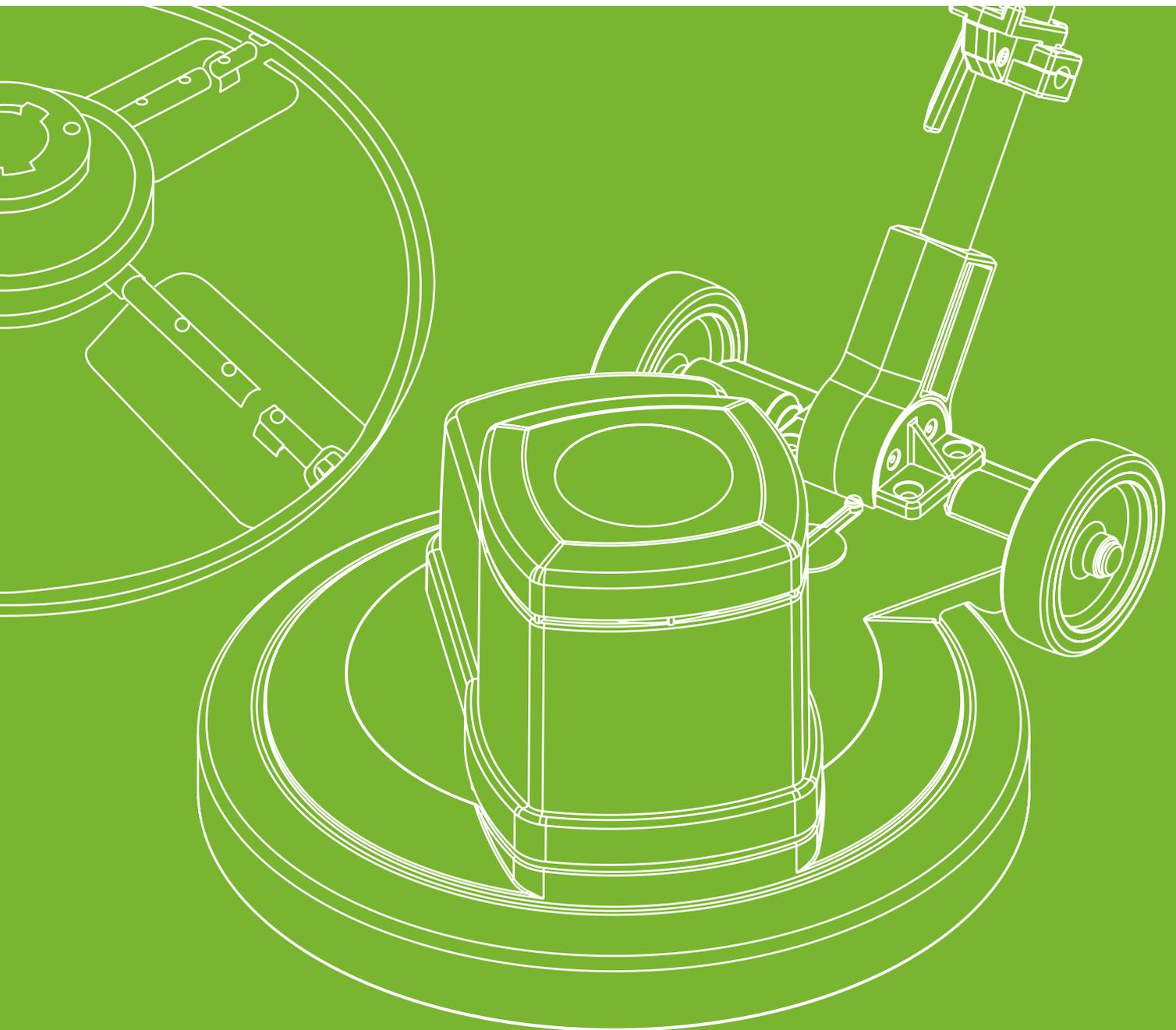
| Fräslamellen | Maschine | 5-Punkt-HM-Lamellen, 42 x 16 mm | Art.-Nr. |
|---|---|---|----------|
|  | BEF 203 | 70 Stück, erforderlich | 702674 |
| | BEF 201 | 70 Stück, erforderlich | |
| | BEF 250 | 150 Stück, erforderlich | |
|  | BEF 203 | Zwischenscheiben, gehärtet, 68 Stck., erforderlich | 702678 |
| | BEF 201 | Zwischenscheiben, gehärtet, 82 Stck., erforderlich | |
| | BEF 250 | Zwischenscheiben, gehärtet, 144 Stck., erforderlich | |
|  | 8-Punkt-HM-Lamellen, 80 x 30 mm | | |
| | BEF 250 | 72 Stück, erforderlich | 702660 |
| | BEF 301 | 130 Stück, erforderlich | |
| | 8-Punkt-HME-Lamellen | | 713140 |
| | BEF 250 | Zwischenscheiben, gehärtet, 72 Stck., erforderlich | 702659 |
| | BEF 301 | Zwischenscheiben, gehärtet, 138 Stck., erforderlich | |
| <i>Universal-Fräswerkzeug zum Aufrauen, Rillieren auf Beton und Estrich Entfernen alter Beschichtungen und Markierungen, Aufrauen rutschiger Oberflächen, Planieren von Bodenunebenheiten</i> | | | |
| Schällamelle | | 40 x 22 mm | |
|  | BEF 203 | 24 Stück, erforderlich | 702675 |
| | BEF 201 | 24 Stück, erforderlich | |
| | BEF 250 | 48 Stück, erforderlich | |
|  | BEF 203 | Zwischenscheiben, gehärtet, 44 Stck., erforderlich | 702678 |
| | BEF 201 | Zwischenscheiben, gehärtet, 64 Stck., erforderlich | |
| | BEF 250 | Zwischenscheiben, gehärtet, 78 Stck., erforderlich | |
|  | 80 x 20 mm | | |
| | BEF 250 | 36 Stück, erforderlich | 702676 |
| | BEF 301 | 36 Stück, erforderlich | |
| | BEF 250 | Zwischenscheiben, gehärtet, 44 Stck., erforderlich | 702659 |
| | BEF 301 | Zwischenscheiben, gehärtet, 192 Stck., erforderlich | |
| | <i>Entfernen von dauerelastischen Böden, Kunststoffbeschichtungen oder wasserfesten Belägen, Fahrbahnmarkierungen, Bitumen oder Gummiablagerungen</i> | | |

Kaltfräse mit oszillierender Frästechnik für den Innen- und Außeneinsatz. Durch die kompakte Bauweise und hohe Wendigkeit eignet sie sich besonders für den effektiven Einsatz auf Kleinflächen zum Abtragen von alten Beschichtungen, Beton, Industrieestrichen oder Fahrbahnreparaturen.

| Technische Daten | | | | |
|---|--|-----------------------------------|--|--|
| Antriebsmotor, Kubota | kW | 18,7 – Wassergekühlt | Fräsantrieb | |
| Hubraum/Zylinder | ccm | 1100/3 | | Standzeit |
| Kraftstoff | Type | Diesel | | Frästrommel, Beton ca. m ² ~5000 |
| Verbrauch/Frässtunde | l/h | 2,5 bis 3,0 | | Meiselsatz, Beton ca. m ² /h ~600 |
| Kraftstofftank | l | 13 | Meißel | |
| Reichweite | h | 4–5 | | Anzahl Stück 26 |
| Arbeitsbreite, max. | mm | 250 | | Länge, neu mm 65 |
| Frästiefe max. | | | Linienabstand mm 12 | |
| Asphalt | mm | 0 bis 40 | Wendekreis | |
| Beton | mm | 0 bis 30 | | Links m 3,3 |
| | | | | Rechts m 4,9 |
| Ø-Fräsleistung | | | Kleinster-Fräs-kreis-Ø cm 0 | |
| Beton | m ² /h | 15–30 | Wassertank l 60 | |
| Fräsabstand zum Rand | | | Wassersprüheinrichtung X | |
| Links | mm | 25 | Gesamtgewicht kg 1030 | |
| Rechts, min | mm | 450 | | Radlast, vorne kg 480 |
| Hinten | mm | 270 | | Radlast, hinten links kg 215 |
| Geschwindigkeit | | | Radlast, hinten rechts kg 335 | |
| Transport | km/h | 5 | Abmessung l x b x h cm 194 x 90 x 118 | |
| Fräsbetrieb | m/min | 1,0–2,0 | Sauganschluss mm 70 | |
| Fahrtrieb | hydraulisch | X | | |
| Besondere Merkmale | | | | |
| OMF – Oszillierendes Frässystem (patentiert) | X | Vorderradlenkung, 3-Rad System | X | |
| DOC – Antriebs-Überlastschutz | X | Vorderradantrieb, hydraulisch | X | |
| Randnahes Fräsen bis zu 25 mm | X | Laufrad hinten links, einklappbar | X | |
| Fräswalze mit Überlastkupplung (patentiert) | X | Wassersprüheinrichtung | X | |
| Hydraulische Tiefeneinstellung links/rechts | X | Einfach zu transportieren | X | |
| Stufenlose Arbeitsgeschwindigkeit | X | Hohe Wendigkeit | X | |
| Maschine | | Art.-Nr. | | |
| OMF 250 | Frästrommel, mit 26 Rundschachtmeisel, Linienabstand 12 mm | 705001 | | |
| Zubehör | | 250 mm | | |
|  | Frästrommel, grob, kpl. mit 26 Meisel, Trommeldichtring | 705133 | | |
| | Frästrommel, mittel, kpl. mit 36 Meisel, Trommeldichtring | 705630 | | |
| | Frästrommel, ohne Meißel | 705122 | | |
| | 300 mm | | | |
| | Frästrommel 300, fein, mit 60 Meißel, Trommeldichtring | 705705 | | |
| | Frästrommel 300, ohne Meißel | 705706 | | |
| | Ausgleichsgewicht für Frästrommel 300 | 705715 | | |
| | Abdeckhaube 300 kpl. | 705710 | | |
| |  Hinweis: Beim Austausch der Frästrommel grob gegen mittel oder fein immer das Ausgleichsgewicht am Fräsgetriebe tauschen!!! | | | |
|  | Meißel kpl. mit Federring, Spannhülse, Feder | 705225 | | |
|  | Trommeldichtring | 705124 | | |
|  | Partikel-Rußfilter | 705639 | | |

GLÄTTEN

- » BAS 1500 – BEG 90 – BEG 180
- » ES 420S/STR 580 (siehe Seite 18)
- » STR-Vielzweckmaschinen (siehe Seite 21)



» BAS 1500

Beton-Abziehschiene BAS 1500 für das gleichmäßige Verdichten und Abziehen von frischen Betonoberflächen. Einfach und sicher in der Anwendung. Führungsstange individuell verstellbar für ein bequemes und ermüdungsfreies Arbeiten.

| Technische Daten | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------|---------------|----------------|--------------------------|-------------------|-----------|
| Elektro-Version | | | Benzin-Version | | | |
| Spannung | Volt | 230 | | Benzin 50:1 | | Kawasaki |
| Frequenz | Hz | 50 | | Antriebsmotor | Watt | 600 |
| Antriebsmotor | Watt | 100 | | Hubraum | cm ³ | 18,4 |
| Schutzklasse | | I | | Tank | l | 0,5 |
| Schutzgrad | IP | 65 | | Zündkerze | | NGK MB 6A |
| Arbeitsbreite | mm | 1500 | | Arbeitsbreite | mm | 1500 |
| Kabellänge | mm | 20 | | Drehzahl | min ⁻¹ | 5000 |
| Drehzahl | min ⁻¹ | 3000 | | Gewicht | kg | 11 |
| Gewicht | kg | 13 | | CE-Prüfung | | X |
| CE-Prüfung | | X | | | | |
| Besondere Merkmale | | | | | | |
| Führungsstange verstellbar | | X | | Schnell zu reinigen | | X |
| Motoren spritzwassergeschützt | | X | | F-Stange abnehmbar | | X |
| Korrosionsfeste Metallteile | | X | | Leicht zu transportieren | | X |
| Einfach zu bedienen | | X | | | | |
| Maschine | Volt/Hz | Arbeitsbreite | Kg | Watt | Stecker | Art.-Nr. |
| BAS 1500 E | 230/50 | 1500 mm | 13 | 100 | EU | 795225 |
| BAS 1500 V | Benzin | 1500 mm | 11 | 600 | – | 795227 |

» BEG 90 – 180

Beton-Glättmaschine zum Glätten von Beton- und Estrichböden für die optimale Oberflächenverdichtung. Einfach und sicher in der Anwendung. Robust, zuverlässig und langlebig durch den stabilen Stahlrohrrahmen und Schneckengetriebe.

| Technische Daten | | | | | | |
|---|---------|----------------|------------------|---------------------------|---------------|-----------------|
| BEG 90 | | | BEG 180 (2 x 90) | | | |
| 4-Takt, Benzin | | Honda | | 4-Takt-Benzin | | Honda GX 670 |
| Antriebsmotor | kW | 4,8 | | Antriebsmotor | kW | 17,6 |
| Arbeitsbreite | mm | 900 | | Arbeitsbreite | mm | 2 x 900 |
| Gewicht | kg | 92 | | Tank, Benzin | l | 21 |
| Maße l x b x h | cm | 205 x 95 x 105 | | Antriebsrotoren | Stück | 2 |
| CE-Prüfung | | X | | Gewicht | kg | 360 |
| | | | | Maße l x b x h | cm | 190 x 100 x 110 |
| | | | | CE-Prüfung | | X |
| Besondere Merkmale | | | | | | |
| Stahlrahmen | | X | | Kranhaken | | X |
| Kraftübertragung mit Fliehkraftkupplung | | X | | Elektr. Starter (BEG 180) | | X |
| Einfache Wartung | | X | | Getriebe, wartungsfrei | | X |
| Totmann-Schaltung für mehr Sicherheit | | X | | | | |
| Maschine* | Volt/Hz | Arbeitsbreite | Kg | Watt | | Art.-Nr. |
| BEG 90 Standard | Benzin | 90 cm | 92 | 4800 | Nurglätter | 795134 |
| BEG 180 | Benzin | 2 x 90 cm | 344 | 17500 | Doppelglätter | 795137 |
| * Preis inkl. Glättflügel | | | | | | |
| Zubehör | | | | | | |
| Glätteteller Ø – 600 mm, 2.0 | | | | | | 706741 |
| Glätteteller Ø – 900 mm, für BEG 90 Std./90 pro/180, 2.5 | | | | | | 702701 |
| Glätteteller Ø – 900 mm, für BEG 90 Std./90 pro/180, Premium, 3.0 | | | | | | 706651 |
| Glättkellen, Maschine Ø – 600, für BEG 60 pro, 1.5 | | | | | | 706742 |
| Glättkellen, Maschine Ø – 900, für BEG 90 Std./90 pro/180, 1.8 | | | | | | 702610 |

Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.

ZUBEHÖR

- » Staubsauger STS 13 – 26 – 40 – 60 – 110
- » Schleifscheiben – Pads
- » Chemie

» Staubsauger STS 13 – 26 – 40 – 60 – 110

Staubfreie Lösungen von Schwaborn serienmäßig mit HEPA-Filter für den maximalen Arbeitsschutz bei hoher Staubbelastung. Die neue Sauger- generation entwickelt für die Bauindustrie mit einfacher Filterreinigung über ein Luftimpulsverfahren. Die Staubabscheidung erfolgt über einen Zyklon in einen transparenten und leicht transportierbaren Kunststoff sack (Longopac) und ermöglicht den Wechsel des Staubsacks im Betrieb.
System Schwaborn = Sauberes Arbeiten mit sauberen Lösungen

| Besondere Merkmale | | | | | | |
|---|---------------------------------------|-------------|----------|----------|------------------------|----------|
| <ul style="list-style-type: none"> • HEPA-Filter • Filterreinigung über Luftimpulsverfahren • Longopac-System (nicht bei STS 13-Textposition) • Druckkontrolle für Filterreinigung • Antistatischer Saugschlauch und extra Bodendüse • Große Laufrollen, leicht zu transportieren | | | | | | |
| Technische Daten | | STS 13 | STS 26 | STS 40 | STS 60 | STS 110 |
| Spannung / Frequenz | Volt/Hz | 230/50 | 230/50 | 400/50 | 400/50 | 400/50 |
| Motor | kW | 1,3 | 2 x 1,3 | 4 | 6 | 11 |
| Saugschlauch | m | 5 | 5 | 7,5 | 10 | 10 |
| Anschluss-Ø | mm | 38 | 50 | 76 | 76 | 102 |
| Luftfördermenge | m ³ /h | 210 | 400 | 420 | 600 | 1100 |
| Unterdruck | kPa | 22 | 22 | 26 | 33 | 39 |
| Filterfläche | m ² | 1,5 | 3 | 4,5 | 6 | 4,75 |
| Mikrofilter | m ² | 1,1 | 2,2 | 3,3 | 3 | 7,5 |
| HEPA-Filter | % | H 13 | H 13 | H 13 | H 13 | H 13 |
| Behälter | l | Plastiksack | Longopac | Longopac | Longopac | Longopac |
| Geräuschpegel | dB(A) | 70 | 70 | 74 | 74 | 80 |
| Gewicht | kg | 29 | 47 | 97 | 160 | 286 |
| Einsatzmöglichkeit | | | | | | |
| STS 13 | DSM 250 – BEF 201 – 203 – ES – STR | | | | 2 bis 4 h Einsatzdauer | |
| STS 26 | DSM 430 – 530 – BEF 250 | | | | 2 bis 4 h Einsatzdauer | |
| STS 40 | DSM 530 – 530S – 650S – BEF 250 – 301 | | | | Dauerbetrieb | |
| STS 60 | DSM 530S – 650S | | | | Dauerbetrieb | |
| STS 110 | DSM 800S | | | | Dauerbetrieb | |
| Bestell-Information | | | | | | |
| Maschine* | Volt | Hz | Ø-mm | kW | Schlauch, m | Art.-Nr. |
| STS 13 | 230 | 50 | 38 | 1,2 | 5 | 615200 |
| STS 26 | 230 | 50 | 50 | 2,4 | 5 | 615201 |
| STS 40 | 400 | 50 | 76 | 4,0 | 7,5 | 615202 |
| STS 60 | 400 | 50 | 76 | 6,0 | 10 | 615203 |
| STS 110 | 400 | 50 | 76 | 11,0 | 10 | 615204 |
| *STS-Maschinenpreis inklusive HEPA-Filter, antistatischer Saugschlauch, Bodensaugdüse | | | | | | |
| Vorabscheider | | | | | | |
| STA 55 | 76 | | | 615211 | | |

» Staubsauger-Zubehör STS 13 – 26 – 40 – 60 – 110

| STS 13 | Art.-Nr. |
|---------------------------------------|----------|
| Plastiktüte 25 Stck. | 615232 |
| Saugdüse D 38 mm | 615233 |
| Schlauch pro Meter D 38 mm | 615237 |
| Endhülse D 38 mm | 615239 |
| Handrohr D 38 mm | 615241 |
| Hepa Filter STS 13 – 26 – 40 | 615243 |
| Schlauch kpl. 4 m, D 38 mm | 615249 |
| Schlauchanschluss D 38 mm | 615250 |
| Vorfilter, STS 13 | 615255 |
| Handrohr D 50 mm | 615230 |
| Saugdüse D 50 mm | 615234 |
| Schlauch pro Meter D 50 mm | 615235 |
| Endhülse D 50 mm | 615238 |
| Longopac 4 Stck. | 615240 |
| Hepa Filter STS 13 – 26 – 40 | 615243 |
| Vorfilter | 615246 |
| Schlauchanschluss D 50 mm | 615251 |
| Schlauch kpl. 4 m, D 50 mm | 615254 |
| STS 40 | |
| Handrohr D 50 mm | 615230 |
| Saugdüse D 50 mm | 615234 |
| Schlauch pro Meter D 50 mm | 615235 |
| Endhülse D 50 mm | 615238 |
| Longopac 4 Stck. | 615240 |
| Hepa Filter STS 13 – 26 – 40 | 615243 |
| Vorfilter | 615247 |
| Schlauchanschluss D 50 mm | 615251 |
| Schlauch kpl. 7,5 m, D 50 mm | 615257 |
| STS 60 | |
| Handrohr D 50 mm | 615230 |
| Schlauch kpl, 7,5 m, D 50 mm | 615231 |
| Saugdüse D 50 mm | 615234 |
| Schlauch pro Meter D 50 mm | 615236 |
| Endhülse D 50 mm | 615238 |
| Longopac 4 Stck. | 615240 |
| Hepa Filter, STS 60 | 615242 |
| Schlauch pro Meter D 76 mm | 615244 |
| Kamlockkupplung, Sauger (female) | 615245 |
| Schlauch kpl. 10 m, D 76 mm | 615248 |
| Vorfilter, STS 13 – 60 | 615255 |
| STA 55 | |
| Longopac 4 Stck. | 615240 |
| Schlauch pro Meter D 76 mm | 615244 |
| Kamlockkupplung, Sauger (female) | 615245 |
| Schlauch kpl. D 76 mm, 15 m, (STA 55) | 615256 |

» Schleifscheiben – Pads

| Pads | Maschine | Ø 150 mm, VE = 6 Stück | Art.-Nr. | |
|---|---------------------------------|--|--------------------|--------|
|  | DSM 430 | Weiß | 706875 | |
| | | Rot | 706876 | |
| | | Schwarz | 706877 | |
| | Ø 330 mm, VE = 5 Stück | | | |
| | ES 330 | Weiß | 611547 | |
| | | Rot | 611548 | |
| | | Blau | 611549 | |
| | | Braun | 611550 | |
| | Ø 406 mm, VE = 5 Stück | | | |
| | ES 420 | Weiß | 530700 | |
| | | Rot | 530900 | |
| | ES 420S | Blau | 531100 | |
| Braun | | 531300 | | |
| STR 580 | Schwarz, Hi-Pro | 532900 | | |
| | Ø 430 mm, VE = 5 Stück | | | |
| ES 430 | Stahlwollepad, Kristallisieren | 515700 | | |
| | EP 430 duo | Weiß | 530800 | |
| ES 500/51S | Rot | 531000 | | |
| | Blau | 531200 | | |
| STR 701/702S | Braun | 531400 | | |
| | Schwarz, Hi-Pro | 533100 | | |
| | Schwarz | 534000 | | |
| | Ø 510 mm, VE = 5 Stück | | | |
| EU 510 | UHS-Pad, nature | 608041 | | |
| | UHS-Pad, pink | 608042 | | |
| Schleifscheiben | | Ø 150 mm, Klettverschluss, VE = 9 Stück | | |
|  | DSM 430 | K 24 | 710435 | |
| | | K 40 | 710436 | |
| | | K 60 | 710437 | |
| | | K 80 | 710438 | |
| | | K 100 | 710439 | |
| | | Ø 406 mm, beidseitig | | |
| | ES 420S | K 16, VE = 5 Stück | 702665 | |
| | | STR 580 | K 30, VE = 5 Stück | 702666 |
| | | K 60, VE = 5 Stück | 702667 | |
| | | K 16 – WK-Scheibe, VE = 1 Stück | 702672 | |
| | | K 30 – WK-Scheibe, VE = 1 Stück | 706106 | |
| | | Ø 406 mm, Schleifgitter, VE = 10 Stück | | |
| | K 60 | 706681 | | |
| | K 80 | 706682 | | |
| | K 100 | 706683 | | |
| | K 120 | 706684 | | |
| | K 150 | 706685 | | |
| | Ø 430 mm, beidseitig | | | |
| STR 701 | K 12, VE = 5 Stück | 702791 | | |
| | STR 702S | K 16, VE = 5 Stück | 702663 | |
| | K 30, VE = 5 Stück | 702661 | | |
| | K 60, VE = 5 Stück | 702662 | | |
| | K 16 – WK-Scheibe, VE = 1 Stück | 702668 | | |
| | K 30 – WK-Scheibe, VE = 1 Stück | 702670 | | |
| Ø 430 mm, Schleifgitter, VE 10 = Stück | | | | |
| | K 60 | 706680 | | |
| | K 80 | 704392 | | |
| | K 100 | 704391 | | |
| | K 120 | 702790 | | |
| | K 150 | 704390 | | |

| Chemie | | Art.-Nr. | | | | |
|---|----------------|---|-------------------|----------|--------|--------|
|  | | Schalpaste , 10 L Eimer, Preis pro Liter 702650 | | | | |
|  | | Kristallisationsmittel , PinkStar 5 Liter <i>Naturstein, Marmor, Terrazzo, polierbar mit Stahlwolle</i> 515900 | | | | |
| | | Crystalhard , Silikatfluat, zur Oberflächenhärtung, VE 5 Liter <i>1 l ~ 3–10 m², gebrauchsfertig, Beton, Betonwerkstein, Terrazzo, Estriche (1 liter = 24,60 €)</i> 706896 | | | | |
|  | Nr. 60 | Crystalpulver <i>Mechanisches Polierpulver zum Hochglanzpolieren für Marmor, Terrazzo, Granit, polierbar mit weißem Pad (mehrmals verwendbar, 500g ~ 400–500 m²)</i> 500 g/608790 200 g/608792 | | | | |
| Vorbehandlung | | | | | | |
|  | Nr. 21 | Fixativ Tiefengrund (trocken anwendbar) <i>Vorbehandlung bei stark saugenden Materialien</i> <i>Verfestiger, Haftvermittler, Farbvertiefung, 1 l ~ 50–100 m², pur anwenden, Naturstein, Marmor, Terrazzo, Granit</i> 608784 | | | | |
| | Nr. 21S | Porenfüller, Verfestiger <i>Vorbehandlung bei extrem stark saugenden Materialien</i> <i>Wasserbasis, ohne Farbvertiefung.</i> <i>1 l ~ 50 m², max. 1:3 verdünnbar, polierbar mit weißem Pad</i> <i>Beton, Betonstein, Gneis, Mauerwerk</i> 608785 | | | | |
| Imprägnierung | | | | | | |
|  | Nr. 22 | Mittelfristig , farbloser Schutz gegen alle <i>Umwelteinflüsse, lebensmittelecht, UV- und streusalzbeständig, polierbar mit weißem Pad</i> <i>(Innen), 1 l ~ 50–100 m², pur anwenden</i> <i>Nach Vorbehandlung mit Nr. 21 oder 21S</i> 608786 | | | | |
| | Nr. 23 | Langfristig – Hochglanz Schutz <i>Glanz auf matten Flächen, Glanz erscheint automatisch, polierbar mit UHS-Maschinen, Anwendbar: Innenbereich</i> <i>1 l ~ 50 m², (Wasserbasis, verdünnbar 1:3)</i> <i>Vorbehandlung mit Nr. 21</i> 608787 | | | | |
| Anti-Rutsch | | | | | | |
|  | Nr. 25 | Anti-Rutsch, Extra , für polierte Böden, <i>UV- und Streusalzbeständig, 1 l ~ 50–100 m²,</i> <i>Glanz erscheint automatisch, polierbar mit weißem Pad</i> <i>Nach Vorbehandlung mit Nr. 21 oder 21S</i> 608788 | | | | |
| Reinigung & Pflege | | | | | | |
|  | Nr. 1 | Intensiv Reiniger , zur Grundreinigung, alkalisch <i>l ~ 80 m², 1:20 verdünnbar</i> 608780 | | | | |
| | Nr. 40 | Citrusduft , für alle Flächen <i>desinfizierend, ohne Seife und Alkohol, biol. Abbaubar, ph-neutral</i> <i>Konzentrat, l ~ 500–1000 m², 1:100 verdünnbar</i> 608789 | | | | |
| Nr. | Crystal finish | Anti-Rutsch | Anti-Rutsch extra | Terrazzo | Marmor | Granit |
| 1 | 1. | 1. | 1. | 1. | 1. | 1. |
| 21 | | | | 2. | 2. | 2. |
| 21S | 2. | 2. | 2. | | | |
| 22 | 3. | | | 3. | 3. | 3. |
| 23 | | | | (3.) | (3.) | (3.) |
| 25 | | 3. | | | | |
| 40 | 4. | 3. | 4. | 4. | 4. | 4. |
| Oberflächenschutz auf Silanbasis mit Glanz | | | | | | |
|  | SBP-10 | Vorbehandlung für SBR 400, für zementgebundene Oberflächen ohne Farbtonvertiefung, reduziert das Eindringen von wässrigen Lösungen, Ölen, Fetten. 10 Liter. Für Beton, Terrazzo, Betonwerkstein, 1 l ~ 10–35 m² | | | | 713245 |
| | SBP-20 | Vor-Imprägnierung, Porenfüller für stark saugende mineralische Oberflächen mit Farbtonvertiefung und wasserabweisenden Eigenschaften. 1 l ~ 10–30 m². 10 Liter. Für Estrich, Beton, Terrazzo, Betonwerkstein, Spachtelmasse | | | | 713247 |
| | SBR-400 | Spezial-Imprägnierung auf Silanbasis, für zementgebundene Oberflächen mit Farbtonvertiefung und Glanz. Fleck- und Säureschutz für Estrich, Beton, Terrazzo, Betonwerkstein. 10 Liter. 1 l ~ 30–40 m² | | | | 713246 |
| | SBA-C60 | Porenfüller für Betonböden, 5 Liter | | | | 608793 |

Änderung vorbehalten. Preise zuzügl. gesetzl. MwSt.

» Liefer- und Zahlungsbedingungen

1. Geltung der Bedingungen

- (1) Alle unsere Angebote, Lieferungen und Leistungen erfolgen, auch ohne ausdrückliche Erwähnung bei Vertragsverhandlungen, ausschließlich auf der Grundlage dieser Bedingungen. Sie gelten für alle Verträge mit Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen (nachfolgend: Besteller). Sie gelten auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, Lieferungen und Leistungen im Verhältnis zum Besteller, auch wenn sie künftig nicht nochmals ausdrücklich erwähnt oder vereinbart wurden. Spätestens mit Annahme der Ware oder unserer Leistung gelten unsere Bedingungen als angenommen.
- (2) Eigene Geschäftsbedingungen des Bestellers gelten nicht, und zwar auch dann nicht, wenn wir diesen nicht widersprochen haben und das Geschäft dennoch ausführen. Dies gilt auch für solche Bestimmungen in den Bedingungen des Bestellers, welche zu unseren Lasten abweichend vom Gesetz Fragen ansprechen, die in unseren Bedingungen nicht enthalten sind.
- (3) Ist der Besteller mit dieser Handhabung nicht einverstanden, so hat er sofort in einem besonderen Schreiben deutlich darauf hinzuweisen. Wir behalten uns für diesen Fall vor, von dem Auftrag Abstand zu nehmen, ohne dass uns gegenüber Ansprüche irgendwelcher Art gestellt werden können.

2. Angebote und Lieferbedingungen

- (1) Unsere Angebote sind, sofern nicht ausdrücklich etwas Anderes festgelegt wurde, freibleibend. Ein verbindlicher Vertrag kommt aufgrund einer Bestellung des Bestellers deshalb erst mit unserer schriftlichen Auftragsbestätigung oder durch die Annahme des Liefergegenstandes oder unserer Leistung durch den Besteller (je nachdem was früher eintritt) rechtsverbindlich zustande.
- (2) Mündliche Abmachungen verpflichten uns erst, wenn wir sie schriftlich bestätigt haben.
- (3) Unsere Lieferung oder Leistung erfolgt ab Werk, sofern nichts anderes vereinbart ist.
- (4) Maßgeblich für die von uns geschuldete Beschaffenheit des Liefergegenstandes oder unserer Leistung sind die in unserer Spezifikation enthaltenen Angaben.
- (5) Soweit nicht ausdrücklich anderweitig vereinbart, übernehmen wir keinerlei Garantien, insbesondere weder eine Beschaffenheits- noch eine Haltbarkeitsgarantie. Angaben zum Liefer- und Leistungsgegenstand sind keine Zusagen über die Übernahme eines Beschaffungsrisikos.

3. Gefährdung der Leistungsfähigkeit des Bestellers

Sind wir zur Vorleistung verpflichtet, können wir die uns obliegende Leistung verweigern, wenn für uns erst nach Vertragsabschluss erkennbar wird, dass unser Anspruch durch die mangelnde Leistungsfähigkeit des Bestellers gefährdet wird, und zwar solange, bis die Gegenleistung bewirkt oder Sicherheit für sie geleistet wird. Wir können dem Besteller eine angemessene Frist setzen, in welcher dieser Zug um Zug gegen unsere Leistung nach seiner Wahl die Gegenleistung zu bewirken oder Sicherheit zu leisten hat. Nach erfolglosem Ablauf dieser Frist können wir sonst vom Vertrag zurücktreten.

4. Lieferfrist

- (1) Eine Liefer- oder Leistungsfrist beginnt mit dem vollständigen Wirksamwerden des Vertrages, d. h. üblicherweise mit dem Zugang unserer Auftragsbestätigung, sofern im Einzelfalles nichts anderes vereinbart wurde.
- (2) Die Liefer- oder Leistungsfrist verlängert sich um die Zeit, in welcher der Besteller seinerseits seiner erforderlichen Mitwirkungspflicht oder seiner Pflicht zur Leistung einer Vorauszahlung nicht bzw. nicht ordnungsgemäß nachkommt.
- (3) Verlangt der Besteller vor Ablieferung des Liefergegenstandes in irgendeinem Punkt eine andere Ausführung derselben, so wird der Lauf der Liefer- oder Leistungsfrist bis zum Tage der Verständigung darüber unterbrochen und angemessen verlängert, wenn für uns aufgrund der Änderung eine Einhaltung der bisherigen Liefer- oder Leistungsfrist nicht möglich oder zumutbar ist.
- (4) Werden wir an der Erfüllung unserer Lieferung oder Leistung nach Vertragsabschluss durch den Eintritt von unvorhersehbaren, außergewöhnlichen Umständen gehindert, die wir trotz Ausübung der nach den Umständen des Einzelfalles erforderlichen Sorgfalt nicht abwenden konnten, so verlängert sich, soweit diese Umstände zu Verzögerungen führen, die Liefer- oder Leistungszeit in entsprechend angemessenem Umfang. Dies gilt insbesondere, wenn wir nachweisen können, dass wir trotz sorgfältiger Auswahl unserer Zulieferer und trotz des Abschlusses der erforderlichen Verträge zu angemessenen Konditionen von unseren Zulieferern nicht rechtzeitig geliefert werden. Auf diese Bestimmung können wir uns nur berufen, wenn wir diese Umstände dem Besteller unverzüglich nach Eintritt mitgeteilt haben.
- (5) Dauert die Behinderung gem. Abs. 4 länger als 1 Monat an, sind beide Parteien berechtigt, hinsichtlich des noch nicht erfüllten Teils des Vertrages zurückzutreten.
- (6) Ansprüche auf Schadensersatz wegen Liefer- oder Leistungsverzögerungen oder nicht erbrachter Lieferungen oder Leistungen sind uns gegenüber ausgeschlossen, soweit nicht grobe Fahrlässigkeit oder Vorsatz von uns, unseren gesetzlichen Vertretern oder Erfüllungsgehilfen vorliegt. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht, soweit Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit vorliegen oder welche auf einer Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (sog. Kardinalspflicht) beruhen oder wenn wir ausnahmsweise für die rechtzeitige Lieferung oder Leistung eine Garantie übernommen haben. Im Falle einer nicht vorsätzlichen oder nicht grob fahrlässigen Verletzung einer wesentlichen Verpflichtung (Kardinalspflicht) ist die Haftung jedoch auf den vertragstypischen und vorhersehbaren Schaden begrenzt, wenn keine Schäden aus einer Verletzung des Lebens, des Körpers oder Gesundheit vorliegen und wir auch keine Garantie für die rechtzeitige Lieferung oder Leistung übernommen haben.
- (7) Abs. 6 gilt entsprechend für Ansprüche auf Aufwendungsersatz gem. § 284 BGB.

5. Preise

- (1) Alle Preise sind, soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde, Nettopreise in EUR zuzüglich der jeweils von uns abzuführenden gesetzlichen Mehrwertsteuer.
- (2) Warenlieferungen mit einem Auftragswert kleiner 50,- € erfolgen nur gegen Nachnahme plus einer Bearbeitungsgebühr von 15,- € wenn nichts anderes vereinbart ist.
- (3) Für genehmigte Warenrücksendungen erheben wir einen Wiedereinlagerungsabschlag von 15%

6. Zahlungsbedingungen

- (1) Reparaturrechnungen sind sofort ohne Abzug zahlbar.
- (2) Sonstige Zahlungen des Bestellers für Lieferungen und Leistungen sind, soweit nichts anderes vereinbart ist, innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne jeden Abzug, bei Zahlung innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum mit 2% Skonto zu leisten. Maßgeblich ist der Eingang des entsprechenden Betrages auf unserem Konto. Nimmt der Besteller Teilzahlungen vor, ist der Skontoabzug insgesamt nur berechtigt, wenn sämtliche Teilzahlungen innerhalb der Skontofrist erfolgen.
- (3) Unser Aufendienst ist, sofern nichts anderes vereinbart wurde, nicht zum Inkasso berechtigt.
- (4) Zur Aufrechnung mit Gegenforderungen ist der Besteller nur berechtigt, wenn die Gegenforderung, mit der aufgerechnet werden soll, unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist. Dasselbe gilt für die Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrechts.
- (5) Soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde, behalten wir uns die Ablehnung von Wechseln oder Schecks ausdrücklich vor. Zahlt der Besteller, ohne dass dem eine solche Vereinbarung zugrunde liegt, mit Wechsel oder Scheck und nehmen wir diesen entgegen, erfolgt dies nur erfüllungshalber, so dass eine Zahlung erst mit dessen effektiver Einlösung erfolgt. Sämtliche Kosten im Zusammenhang mit der Hereinnahme von Wechseln oder Schecks sind zu Lasten des Bestellers. Zur rechtzeitigen Vorlage von Wechseln oder Schecks sind wir nicht verpflichtet.
- (6) Bei Überschreitung von Zahlungsfristen werden Verzugszinsen in Höhe von 8% p.a. plus dem Basiszins der europäischen Zentralbank in Rechnung gestellt.

7. Eigentumsvorbehalt

- (1) Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher uns im Zeitpunkt des Gefahrübergangs zustehender Forderungen aus der Geschäftsbeziehung mit dem Besteller einschließlich sämtlicher Nebenforderungen unser Eigentum. Dies gilt jedoch nur für Forderungen, die mit oder nach Gültigkeit dieser Geschäftsbedingungen entstehen.
- (2) Bei Zahlung durch Scheck oder Wechsel erlischt der Eigentumsvorbehalt erst mit der Einlösung desselben durch den Besteller als Bezogenen und Erstattung eventueller Diskontierungs- und Einziehungskosten.

- (3) Der Besteller ist verpflichtet, eine noch unserem Eigentumsvorbehalt unterliegende Ware (Vorbehaltsware) sorgfältig zu behandeln und eventuell notwendige Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten zur Werterhaltung vornehmen zu lassen. Er haftet für den Verlust und alle Schäden der Vorbehaltsware, auch wenn ihm kein Verschulden trifft. Er darf die Vorbehaltsware weder verpfänden, vermieten oder verleihen und außer im Rahmen der Ermächtigung gem. Abs. 7 auch nicht veräußern.
- (4) Kommt der Besteller seiner Verpflichtung zur ordnungsgemäßen Behandlung der Vorbehaltsware nicht nach, obwohl wir ihm eine angemessene Abhilfefrist gesetzt haben, können wir diese auch zurücknehmen.
- (5) Machen wir von unserem Recht auf Rücknahme der Vorbehaltsware Gebrauch, so liegt ein Rücktritt vom Vertrag nur dann vor, wenn dies von uns ausdrücklich schriftlich erklärt wird. Wir sind berechtigt, dem Besteller für unsere Aufwendungen bei einer von ihm zu vertretenden Rücknahme einen angemessenen Betrag zu berechnen.
- (6) Wird die Vorbehaltsware gepfändet oder durch einen Dritten sonst in irgendeiner Form in Anspruch genommen, sind wir unter Übersendung von Kopien aller in den Händen des Bestellers befindlichen Unterlagen (z. B. Pfändungsprotokoll) zu unterrichten. Der Besteller ist insbesondere verpflichtet, auf unser Eigentum hinzuweisen. Alle Kosten, die uns durch die Abwehr eines solchen, uns gegenüber unberechtigten Zugriffs entstehen, hat der Besteller zu ersetzen, soweit sie nicht von dem Dritten zu tragen sind und der Besteller den Zugriff zu vertreten hat.
- (7) Ist der Besteller ein Wiederverkäufer, kann er die Vorbehaltsware im Rahmen eines ordentlichen Geschäftsverkehrs weiter veräußern; Forderungen aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden in diesem Fall bereits jetzt zur Sicherung der durch Eigentumsvorbehalt gesicherten Forderungen in Höhe des von uns zulässigweise belasteten Rechnungswerts der Vorbehaltsware an uns abgetreten, ohne dass es dazu einer weiteren Erklärung bedarf. Der Besteller wird ermächtigt, die aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware erwachsenen Ansprüche für uns einzuziehen. Wir können die Einziehungsbefugnis jederzeit widerrufen, wenn der Besteller mit seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber in Verzug gerät oder zahlungsunfähig ist oder die Eröffnung des Insolvenzverfahrens über sein Vermögen beantragt wird. Solange ein Widerruf der Einziehungsbefugnis durch uns nicht erfolgt ist, werden wir die Forderung nicht selbst einziehen.
- (8) Übersteigt der Wert der uns aufgrund dieser Bestimmung zustehenden Sicherheiten den Wert unserer gesicherten Forderungen nebst Nebenforderungen um mehr als 15%, so werden wir die übersteigenden Sicherheiten freigeben. Unberührt bleiben sämtliche sonstigen Rechte des Bestellers, im Falle einer eintretenden Übersicherung eine Freigabe zu verlangen.

8. Rechte des Bestellers bei Mängeln

- (1) Schulden für die Lieferung einer neu hergestellten Sache oder eine Werkleistung und weist der Liefergegenstand oder die Werkleistung im Zeitpunkt des Gefahrübergangs einen Mangel auf, haben wir nach unserer Wahl für die Beseitigung des Mangels oder (im Rahmen eines Kaufvertrages) für die Lieferung einer mangelfreien Sache bzw. (im Rahmen eines Werkvertrages) für die Herstellung eines neuen Werkes zu sorgen. Die zum Zwecke der entsprechenden Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Weg-, Arbeits- und Materialkosten sind von uns zu tragen.
- (2) Schlägt die gem. Abs. 1 geschuldete Nacherfüllung fehl, so kann der Besteller vom Vertrag zurücktreten oder die uns gegenüber geschuldete Gegenleistung durch Erklärung uns gegenüber mindern. Soweit sich nachfolgend nichts anderes ergibt und wir den Mangel nicht arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Sache bzw. des Werks übernommen haben, sind weitergehende Ansprüche des Bestellers wegen eines Mangels, gleich aus welchem Rechtsgrund, ausgeschlossen.
- (3) Schadensersatzansprüche infolge eines Mangels bleiben trotz des in Abs. 2 enthaltenen Haftungsausschlusses in den folgenden Fällen bestehen:
 - für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers und der Gesundheit, die auf einer schuldhaften Pflichtverletzung unsererseits, unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen,
 - für sonstige Schäden, die auf einer grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Pflichtverletzung unsererseits eines unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen,
 - im Falle einer Haftung auf der Grundlage des Produkthaftungsgesetzes
- (4) Schadensersatzansprüche sind im Übrigen auch bei einfacher Fahrlässigkeit unsererseits nicht ausgeschlossen, soweit eine Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (sog. Kardinalpflicht) den Schaden herbeigeführt hat. In diesem Fall kann bei einfacher Fahrlässigkeit allerdings nur der vertragstypische, vorhersehbare Schaden von uns ersetzt verlangt werden, soweit nicht zugleich ein Fall des Abs. 3 vorliegt.
- (5) Ansprüche des Bestellers bei Mängeln wegen einer unerheblichen Minderung des Wertes oder der Tauglichkeit des Liefergegenstandes oder unserer Leistung bestehen vorbehaltlich der Regelung des Abs. 7 nicht.
- (6) Handelt es sich bei dem Liefergegenstand um einen gebrauchten Gegenstand, so sind sämtliche Rechte des Bestellers bei Vorliegen eines Sachmangels vorbehaltlich der Regelung des Abs. 7 ausgeschlossen.
- (7) Die Haftungsausschlüsse in Abs. 5 und Abs. 6 gelten nicht, wenn wir den Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Sache oder des Werks übernommen haben, sowie im Falle von Schadensersatzansprüchen in den in Abs. 3 und 4 geregelten Fällen.
- (8) Die vorgenannten Regelungen zum Ausschluss bzw. zur Fortgeltung von Schadensersatzansprüchen gelten entsprechend für eventuelle Ansprüche des Bestellers auf Ersatz verborgener Aufwendungen gem. § 437 Nr. 3 BGB bzw. § 634 Nr. 4 BGB i.V.m. § 284 BGB.
- (9) Ansprüche des Bestellers auf Nacherfüllung verjähren in einem Jahr bei einem Kaufvertrag ab Ablieferung des Liefergegenstandes bzw. bei einem Werkvertrag ab Abnahme des Werkes. Dies gilt nicht
 - wenn ein Fall des § 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB oder des § 634 a Abs. 1 Nr. 2 BGB vorliegt oder
 - wenn der Mangel von uns arglistig verschwiegen wurde oder
 - wenn wir eine Garantie für die Beschaffenheit des Liefergegenstandes oder des Werks übernommen haben.
- (10) Die sich aus §§ 437 Nr. 2 bzw. § 634 Nr. 3 BGB ergebenden Rechte des Bestellers auf Minderung und auf Rücktritt sind ausgeschlossen, wenn der Nacherfüllungsanspruch unter Berücksichtigung insbesondere der in Abs. 9 enthaltenen Regelungen verjährt ist und wir uns darauf berufen. Er kann jedoch die Zahlung des Kaufpreises bzw. Werklohns insoweit verweigern, als er aufgrund des Rücktritts oder des Minderungsrechts dazu berechtigt sein würde.
- (11) Durch diese Bestimmungen werden zwingende Rechte des Bestellers, wie die Ansprüche des Bestellers als Unternehmer auf Rückgriff gem. § 478 BGB nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt.
- (12) Weisen wir nach, dass eine Reklamation des Bestellers unterberechtigt war, hat der Besteller die uns entstandenen Kosten einschließlich der Kosten der Untersuchung und des Rücktransports zu erstatten.

9. Sonstiger Haftungsausschluss

In allen sonstigen, d. h. in den nicht in Ziffer 4 Abs. 6 und Ziffer 9 geregelten Fällen, haften wir auf Schadensersatz nur, wenn eine grob fahrlässige oder vorsätzliche Pflichtverletzung unsererseits, unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen vorliegt. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht:

- für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers und der Gesundheit,
- soweit eine Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (sog. Kardinalpflicht) den Schaden herbeigeführt hat,
- im Falle einer Haftung auf der Grundlage des Produkthaftungsgesetzes

10. Erfüllungsort und Gerichtsstand

- (1) Erfüllungsort und Zahlungsort ist, soweit nichts anderes vereinbart wurde, Wangen bei Göppingen.
- (2) Ausschließliche Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten einschließlich einer Scheck- und Wechselklage ist das für unseren Sitz zuständige Gericht. Treten wir als Kläger oder Antragsteller auf, sind wir anstelle dessen auch berechtigt, das für den Sitz des Bestellers zuständige Gericht anzurufen.

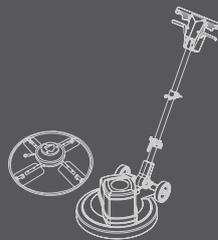
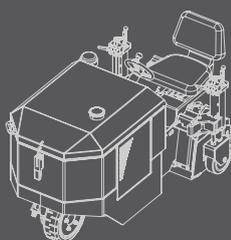
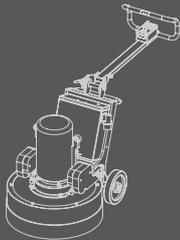
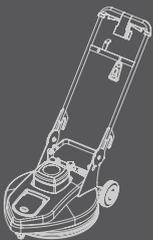
11. Geltendes Recht

- (1) Das Vertragsverhältnis unterliegt ausschließlich dem deutschen Recht.
- (2) Sollte eine der vorstehenden Bestimmungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.



» » ... wer hat den schönsten Boden
im ganzen Land?

Tipp: Mit unseren Lösungen machen Sie Boden gut!



REINIGEN
SCHLEIFEN
FRÄSEN
GLÄTTEN

Schwamborn
Robert-Bosch-Straße 8
D-73117 Wangen / GP
Tel: +49 (0) 7161 / 2005-0
Fax: +49 (0) 7161 / 2005-15
E-Mail: info@schwamborn.com
www.schwamborn.com

 **Schwamborn**
...mit uns machen Sie Boden gut!